GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

31 MAJA 1938 R. Nr 5 ROCZNIK LIX.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY:

DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

DZIAŁ URZĘDOWY.

35.

OBWIESZCZENIE

Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie z dnia 25 kwietnia 1938 Nr. Zdr. Zapob. II. 138/38. o szczepieniu ochronnym przeciwko ospie.

Na podstawie art. 4 i 5 ustawy z dnia 19 lipca 1919 r. o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciwko ospie (Dz. U. R. P. nr 13, poz. 113 z 1934 r.), zarządza się, co następuje:

§ 1.

W czasie od 4 maja do 4 czerwca 1938 r. włącznie odbywać się będzie bezpłatne szczepienie ochronne przeciwko ospie.

§ 2.

Szczepienia będą dokonywali lekarze miejscy w następujących dniach i w następującym porządku:

Dla mieszkańców:

Dz. I. i II. w Wydziale Zdrowia Publicznego, Ratusz, ul. Poselska L. 12, w środy i soboty od godziny 5 do 6 po południu.

Dz. III. i IV. w Miejskim Ambulatorium lamp kwarcowych przy pl. Jabłonowskich L. 19, w środy i soboty od godz. 12 do 1 w południe.

Dz. V. i XVIII. w szkole miejskiej im. Władysława Jagiełły przy pl. Matejki L. 11, w środy i soboty od godz. 1 do 2 po południu.

Dz. VI. VII. w szkole miejskiej im. Śniadeckiego przy ul. J. Sarego L. 27, w środy i soboty od godz. 5 do 6 po południu.

Dz. VIII. w Miejskim Urzędzie obwodowym nr II. przy ul. Krakowskiej L. 40, w środy i soboty od godz. 12 do 1 w południe.

Dz. IX. X. i XI. w szkole miejskiej im. Pułaskiego przy ul. Konfederackiej L. 12 w środy i soboty od godz. 4 do 5 po południu.

Dz. XII. XIII. i XIV. w szkole miejskiej im. św. Bronisławy przy ul. Senatorskiei L. 9, w środy od godz. 4 do 5 po południu.

Dz. XVI. w szkole miejskiej im. Jadwigi z Łobzowa przy ul. Kazimierza Wielkiego L. 33, w środy od godz. 5 do 6 po południu.

Dz. XV. i XVII. w szkole miejskiej im. P. Skargi przy ul. Mazowieckiej L. 61, w soboty od godz. 5-tej do 6-tej po południu.

Dz. XIX. w szkole miejskiej im. K. Ujejskiego przy ul. Żółkiewskiego L. 15, w środy od godziny 5 do 6 po południu.

Dz. XX. w szkole miejskiej im. Głowackiego przy ul. Jachowicza L. 5, w poniedziałki od godz. 5 do 6 po południu.

Dz. XXI. i XXII. w szkole miejskiej im. J. Matejki przy ul. B. Limanowskiego L. 60 w środy i soboty od godz. 4 do 5 po południu.

§ 3.

Do wszystkich rodzin, w których znajdują się dzieci, urodzone w Krakowie w czasie od dnia 1-go kwietnia 1937 r. do 31 marca 1938 r. wysłane zostaną osobne wezwania do szczepienia.

§ 4.

Wszystkie osoby, bez względu na wiek, o ile dotąd nie zostały jeszcze szczepione, mają zgłosić się w najbliższym miejscu, przeznaczonym do szczepienia.

§ 5.

W tydzień, tj. ósmego dnia po zaszczepieniu, należy dziecko przedstawić lekarzowi, który je szczepił, celem sprawdzenia wyniku i wydania świadectwa szczepienia.

§ 6.

Zarządza się równocześnie ponowne szczepienie (rewakcynację) wszystkich 7-mio względnie 8-letnich dzieci. Szczepienia ponowne odbywać się będą w tym samym czasie, co szczepienia pierwotne z tym, że dzieci szkolne będą szczepione przez lekarzy szkolnych miejskich w szkołach miejskich.

§ 7.

Wszystkie osoby, które nie skorzystały z dorocznego szczepienia publicznego, lecz poddały się szczepieniu przez prywatnego lekarza, mają do dnia 30 czerwca 1938 r. wykazać się świadectwem szczepienia ospy, wydanym przez lekarza, który dokonał szczepienia. Świadectwa takie należy przedłożyć Wydziałowi Zdrowia Publicznego Zarządu Miejskiego w Krakowie, Ratusz, pl. WW. Świętych, w godzinach od 10 — 12 przed południem (z wyjątkiem niedziel i świąt). Przyjmowanie nieszczepionej osoby do szkoły albo do jakiegokolwiek innego zakładu wychowawczego lub opiekuńczego jest wzbronione.

§ 8.

Osoby, nie stosujące się do powyższego zarządzenia, a w szczególności uchylające się od szczepienia lub utrudniające wykonanie szczepienia karane będą po myśli art. 9 ust. z dnia 19 lipca 1919 (Dz. U. R. P. nr. 13, poz. 113 ex 1934) grzywną do wysokości 200 zł lub aresztem do 14-tu dni.

Za Prezydenta miasta:
Dr Rudolf Radzyński
Wiceprezydent miasta.

36.

Nr Fin. S. Znal. 22/38.

OBWIESZCZENIE

Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 6 maja 1938 r.

o rzeczach znalezionych złożonych, w depozycie rzeczowym w Głównej Kasie Miejskiej w czasie od dnia 1 marca do dnia 30 kwietnia 1938 r.

W czasie od dnia 1 marca do dnia 30 kwietnia 1938 r. złożono w depozycie rzeczowym poniżej wyszczególnione przedmioty znalezione: mufek wełniany czarny zawierający drobiazgi, 2 dętki samochodowe, walizka zniszczona tekturowa zawierająca papiery i dokumenty na nazwisko Pawlas, kawałek czarnej skóry boksowej i ręcznik, branzoletka srebrna pozłacana, 5 kluczy na kółku, pugilares z drobnymi, teczka skórzana, 1 para nart używanych, czapka męska zimowa, 12 kluczy w torebce skórzanej, obrączka złota, lornetka teatralna, chodnik pleciony kolorowy, portmonetka z drobnymi, portmonetka z medalionikiem, papierośnica metalowa z odznaką P. O. S., książeczka do modlenia, notes, portfel pusty zniszczony, 3 klucze, rękawiczki skórkowe, rękawiczki wełniane, zegarek niklowy damski, puderniczka blaszana, szalik wełniany, rękawiczki wełniane, czapka uczniowska, parasolka czarna, laska zakopiańska, rękawiczki skórkowe, rękawiczki skórkowe, czapka chłopięca, sznur niciany czerwony, wisiorek od zegarka oprawa złota, 1 rękawiczka wełniana, okulary, scyzoryk, rękawiczki wełniane, rękawiczki wełniane, puderniczka srebrna, zarękawek z czarnej materii, 1 kluczyk, zarękawek czarny, rękawiczki skórkowe, rękawiczki wełniane, zegarek srebrny męski marki „Irma Watch", portmonetka z drobnymi, 8 kluczy, zapiski i weksle Dawida Richtera, 1$^1/_2$ kg cynku w bloku, bluza od piżamy, zegarek na rękę chromowy marki Siwa Watch, 15 książeczek do modlenia w pudełku, portmonetka z gotówką, 1 banknot 20 złotowy, 280 kopert niebieskich, 3 klucze, para spodni czarnych, sweter, kalesony, 2 chustki do nosa, 6 łańcuszków nowych stal. do uwięzi psów, pierścionek doublé, para firanek białych, 10 kluczy na kółku, mufek z płótna i para rękawiczek, portmonetka z kluczami i 20 gr., 3 klucze na kółku, kapelusz filcowy popielaty, portmonetka z gotówką, 4 klucze, 2 portmonetki czarna i brązowa z drobnymi, szarfa czarna, 4 klucze z łańcuszkiem na kółku, 4 klucze na kółku, portmonetka z gotówką, portmonetka z gotówką, 14 kluczy, 8 kluczy, zegarek niklowy damski „Doxa" zepsuty z rzemiennym paskiem na rękę, 2 stare książki robotnicze, portmonetka zawierająca plik różnych dokumentów, klakson samochodowy elektryczny, pugilares z kluczykiem, obrączka złota 14 karat., pierścionek złoty z czarnym oczkiem, teczka skórzana zawierająca torebkę damską, ręcznik i nożyczki, portmonetka z drobnymi, portmonetka z gotówką, portmonetka z drobnymi, pióro wieczne stalowe, torebka damska z chusteczką, różańcem, kluczem i portmonetką, okulary w metalowej oprawie, portmonetka z drobnymi, rękawiczki wełniane, poszewka na poduszkę, rękawiczki wełniane, rękawiczki wełniane, binokle, 1 kolczyk złoty, 4 książki, pierścionek złoty z oczkiem, rękawiczki wełniane, zarękawek czarny, teczka skórzana,

pugilares z drobnymi, rękawiczki wełniane, papierośnica skórkowa, 1 rękawiczka, klucz, rękawiczki skórkowe, rękawiczki wełniane, rękawiczki wełniane. łopatka żelazna, rękawiczki wełniane, kapelusz damski, rękawiczki niciane, laska zakopiańska, teczka skórzana, rękawiczki skórkowe, parasolka granatowa, rękawiczki skórkowe, torebka damska z portmonetką, cwikierem, blokiem i gotówką, torebka damska ceratowa z drobnymi, chustką, gumą na podwiązki, przędzą i 6 guzikami, 75 kg owsa w worku, wózek ręczny 2 kołowy zamknięty na łańcuchy i 2 kłódki.

Zarząd Miejski wzywa właścicieli tych przedmiotów, aby zgłosili się w Wydziale Finansowym Z. M. Oddział Skarbowy — Ratusz II p. drzwi nr 13 w godzinach urzędowych od 10 — 13 codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt, gdzie po udowodnieniu prawa własności, zgubione przedmioty zostaną im wydane.

W przeciwnym razie przedmioty powyższe zostaną wydane znalazcom i po upływie lat trzech przejdą na ich wyłączną własność, lub też po upływie tego czasokresu zostaną sprzedane w drodze licytacji. Przedmioty ulegające względnie szybkiemu zniszczeniu jak n. p. skórzane, materialne, papierowe i t. p. zostaną sprzedane w trzy miesiące od niniejszego ogłoszenia.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

37.

ROZPORZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. m. Krakowa

z dnia 4 maja 1938 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia Prezydenta m. z dn. 24 II. 1938 roku o miejscach postojowych dla dorożek konnych w Krakowie.

Na podstawie § 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z 14 VI. 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w Krakowie, (Krak. Dz. Woj. nr 5 i Dz. Rozp. m. Krakowa nr 6) oraz na podstawie art. 46 ustawy z dnia 23 marca 1933), (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) zarządzam w porozumieniu ze Starostą Grodzkim Krakowskim co następuje:

§ 1.

W § 1 rozporządzenia Prezydenta miasta z 24 II. 1938 r. w sprawie wyznaczania miejsc postojowych dla dorożek konnych na obszarze m. Krakowa (Krak. Dz. Woj. nr 6 poz. 56) — skreśla się punkt 2), traktujący o postoju dorożek konnych w ul. św. Tomasza.

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Za Prezydenta miasta
Dr Stanisław Klimecki
Wiceprezydent miasta.

38.

Fundacja ś. p. Feliksa Bojanowskiego.

Postanowienia dodatkowe.

Gmina stoł. król. miasta Krakowa zeznaje na skutek reskryptu Wojewody Lwowskiego jako Państwowej Władzy fundacyjnej w Małopolsce z dnia 2 czerwca 1931 r. LW: 10.129/F — następujące postanowienia dodatkowe do aktu fundacyjnego śp. Feliksa Bojanowskiego na rzecz najuboższych chrześcijan w mieście Krakowie:

Wskutek wypadków wojennych i następstw wywołanych przewrotem gospodarczym i finansowym, efekty stanowiące kapitał zakładowy fundacji uległy dewaloryzacji i dewaluacji, powodującej znaczne zmniejszenie wartości odnośnych papierów fundacyjnych.

Majątek fundacyjny wynosi po zwaloryzowaniu 17.512 zł 65 gr (wyraźnie: siedemnaście tysięcy pięćsetdwanaście zł $^{65}/_{100}$).

Powyższy majątek składa się:

1) z książeczki wkł. Kom. Kasy Oszczędności miasta Krakowa nr 236104 na kwotę . . . . 6.792·65 zł
2) z 6-ciu 4% listów zastawnych konwersyjnych Towarzystwa Kredyt. Ziemskiego we Lwowie
Seria III nr 4287 na kwotę . . . . 1.000·— „
Seria IV nr 6773 na kwotę . . . . 500·— „
Seria V nr 9360, 9361, 9362, 9363 a 100 zł . . . . 400·— „
3) z 5-ciu obligacyj 4% pożyczki konwersyjnej Gminy miasta Krakowa z 1925 r.
Seria C nr 216 na kwotę . . . . 420·— „
Seria E nr 82, 84, 85, 86 a zł 2.100·— na kwotę . . . . 8.400·— „

Powyższe walory są zawinkulowane na rzecz fundacji śp. Feliksa Bojanowskiego dla najuboższych chrześcijan w Krakowie.

Na książeczce wkł. Komunal. Kasy Oszczędności m. Krakowa nr 236104 została ulokowana gotówka 131 zł 91 gr pozostała z zapisu Adama Bieńkowskiego na cele dobroczynne, która została przeznaczoną na rzecz fundacji śp. Feliksa Bojanowskiego dla najuboższych chrześcijan w Krakowie na podstawie reskryptu Wojewody Lwowskiego z dnia 21 listopada 1930 r. LW: 33387/30/F i odezwy Oddziału Prokuratorii Generalnej Rz. P. w Krakowie z dnia 29 stycznia 1931 r. L. III. 2291/31/F.16).

Celem restytuowania zdewaluowanego kapitału fundacji ś. p. Feliksa Bojanowskiego dla najuboższych chrześcijan, Gmina stoł. król. miasta Krakowa postanowiła dotować fundację wymienioną corocznie zasiłkiem w wysokości 200 zł aż do restytucji kapitału fundacyjnego.

Z uwagi na przyjęty przez Gminę miasta Krakowa obowiązek dotowania corocznym zasiłkiem kapitału fundacji powyżej wymienionej aż do restytucji jej kapitału fundacyjnego, Gmina miasta Krakowa zastrzega sobie przejście majątku tej fundacji na rzecz Gminy miasta Krakowa w razie, gdyby niniejsza fundacja kiedykolwiek przez Władze uchylona względnie unieważ-

niona została. Równocześnie zobowiązuje się Gmina na ten wypadek użyć majątku fundacyjnego na te same lub pokrewne cele opieki społecznej.

Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się zgodnie z postanowieniami aktu fundacyjnego wyrażonymi w ustępach 3, 4, 5 tego aktu zarządzać majątkiem fundacyjnym i rozdawać z dochodów fundacji corocznie wsparcia w wysokości po 21 zł w ilości odpowiadającej wysokości każdoczesnych kapitałów i dochodów, zgodnie z upoważnieniem Wojewody Lwowskiego, jako Państwowej Władzy Fundacyjnej z dnia 21 marca 1931 roku L. fund. 8393/31.

Kraków, dnia 8 października 1937 r.

Ławnik Zarządu Miejskiego: Prezydent miasta:

Róża Łubieńska wł. r. *Dr Mieczysław Kaplicki* wł. r.

Róża Łubieńska. Dr Mieczysław Kaplicki.

L. S.
Zarząd Miejski
w stoł. król. mieście
Krakowie.

D E C Y Z J A.

Powyższe postanowienia dodatkowe — na podstawie art. 22 lit. c) ustawy z dnia 16 sierpnia 1923 r. o opiece społecznej (Dz. U. R. P. nr 92, poz. 726) zatwierdzam.

Za Ministra
Dr Piestrzyński wł. r.
Dr. E. Piestrzyński
Podsekretarz stanu.

L. S.
Ministerstwo Opieki Społecznej

Warszawa, dnia 27/III 1938 r.
Nr Of. 7-804/1-8.

39.

Sprawozdania z posiedzeń Magistratu, Komisyj Rady Miejskiej i Zarządu Miejskiego.

Dnia 23 kwietnia 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem Prezydenta miasta dra Kaplickiego posiedzenie Komisji Rady Miejskiej dla spraw oświatowych, kulturalnych, społecznych i zdrowotnych, na którym uchwalono wzniesienie pomnika dra Józefa Dietla na placu W. W. Świętych i rozbudowę szkoły powszechnej przy ul. Król. Jadwigi.

W dniach 25 kwietnia oraz 2, 9 i 16 maja 1938 r. odbyły się posiedzenia Rady Artystycznej i Podkomisji tejże Rady, na których rozpatrzono 132 projekty budów i urządzeń związanych z budynkami oraz określono miejsce pod pomnik Józefa Dietla na pl. W. W. Świętych i dokonano oględzin portali sklepowych w Małym Rynku, w ul. Mikołajskiej, Szewskiej i fasad domów przy ul. Sławkowskiej.

Dnia 25 kwietnia 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika inż. Henryka Dudeka posiedzenie połączonych Komisyj Prawniczej i Gospodarczej Rady M., na którym rozpatrzono projekt wniosku o sposobie przedkładania kosztów urządzenia ulic i placów komunikacyjnych na adjacentów,

Dnia 25 kwietnia 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika inż. Henryka Dudeka posiedzenie Komisji Gospodarczej Rady M., na którym uchwalono szereg spraw gruntowych i dotyczących urządzenia ulic.

Dnia 29 kwietnia 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem P. Prezydenta m. dra Kaplickiego posiedzenie Magistratu, na którym uchwalono nabycie gruntu pod ul. Wybickiego od pp. Łysiaków, sprzedaż gruntu gm. przy ul. Starowiślnej pp. Weberom pod budowę domu mieszkalnego, przyjęcie zapisu i darowizny dra Bogdana Hutten-Czapskiego, przystąpienie do budowy publicznej szkoły powszechnej w Płaszowie i do budowy budynków gospodarczych M. Schroniska im. Brata Alberta dla bezdomnych oraz oddanie konserwacyjnych robót brukarskich na okres 1938/39 r.

Dnia 4 maja 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika inż. Henryka Dudeka posiedzenie Podkomisji dla Miejskich Wodociągów i Kanalizacji Komisji Z. M. dla Przedsiębiorstw Miejskich, na którym uchwalono zatwierdzenie oferty na dostawę piasku dla zakładu pomp wodoc. w Bielanach i zatwierdzenie ofert na dalsze roboty przy budowie nowej hali pomp wodoc. w Bielanach.

W dniu 13 maja 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Prezydenta m. dra Kaplickiego posiedzenie Magistratu, na którym uchwalono utworzenie IV i V M. Urzędu Obwodowego, uzupełnienie składu komisyj Zarządu M. i Rady M., oddanie części parceli gm. przy ul. Pawiej 3 pod ustawienie namiotów w związku z „Dniami Krakowa", zmianę lokalu dla Krak. Klubu Krótkofalowców w realn. gm. przy ul. Lubelskiej 21, umorzenie odsetek od zaległych kosztów urządzenia ulicy, odpisanie nieściągalnej należytości czynszowej, preliminarz na I kwartał r. 1938/39, zaciągnięcie pożyczek 200.000·— zł na rozszerzenie wodociągów, 150.000·— zł na rozszerzenie kanalizacji, 600.000·— na inwestycje w Gazowni M., zezwolenie na użycie gruntów pod budowę szeregu linij tramwajowych i zatwierdzenie oferty na dostawę piasku dla zakładu pomp wodociągowych w Bielanach.

Dnia 19 maja 1938 r. odbyło się w sali Dietla na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika dr Piotra Florczyka posiedzenie Podkomisji dla spraw należytościowych i podatkowych Komisji Finansowej Z. M., na którym uchwalono ulgi w spłacie i częściowe umorzenie: a) w stałej opłacie wodociągowej i opłacie kanałowej, b) w opłacie od środków przewozowych, c) w podatku szyldowym, d) w podatku widowiskowym i hotelowym, e) w podatku od psów, f) w opłacie za pierwsze urządzenie ulicy.

40.

RUCH SŁUŻBOWY
w miesiącu kwietniu 1938 r.

Przeniesienia w stan spoczynku.

1) Blaschki Leopold, niższy pracownik Gazowni m. z dn. 30/IV 1938 r.

2) Kucharczyk Stanisław, werkmistrz Elektr. m. z dn. 30/IV 1938 r.

Zwolnienia i rezygnacje.

1) Bogusz Stefan, kontr. urzęd. M. Wod. i Kan. z dn. 30/IV 1938 r.

2) Dorawska Jadwiga, kontr. urz. Rzeźni m. z dn. 30/IV 1938 r.

Przyjęcia.

1) Inż. Kożdoń Eugeniusz, kontr. urz. refer. Wydz. Bud. z dn. 1/IV 1938 r.

2) Szlachta Bolesław, kontr. urz. tech. Wydz. Bud. z dn. 1/IV 1938 r.

3) Inż. Piela Tadeusz, kontr. urz. tech. Wydz. Bud. z dn. 2/IV. 1938 r.

4) Inż. Mromliński Władysław, kontr. urz. ref. Wydz. Bud. z dn. 4/IV 1938 r.

5) Korta Stefan, kontr. urz. M. Wod. i Kan. z dn. 1/IV 1938 r.

Zmarli:

a) w czynnej służbie:

1) Janociński Wiktor, niższy prac. Elektrowni dn. 7/IV 1938 r.

2) Jarosz Antoni, niższy prac. Kanc. Główn. dn. 19/IV 1938 r.

3) Kijowski Wojciech, niższy prac. Wydz. Aprow. dn. 12/IV 1938 r.

4) Pałka Józef, robotnik Ogrod. Miejsk. dn. 12/IV 1938 r.

5) Zjawka Piotr, niższy prac. Gazowni miejsk. dn. 22/IV 1938 r.

b) w stanie spoczynku:

6) Mirowski Jan, niższy pracownik Zarz. miejsk. dn. 22/IV 1938 r.

41.

Losowanie pożyczki konwersyjnej stoł. król. miasta Krakowa.

Losowanie XXVI 4% pożyczki konwersyjnej stoł. król. miasta Krakowa z r. 1925 odbyło się w dniu 4 maja br. o godz. 10-tej rano w sali posiedzeń Ratusza pod przewodnictwem Wiceprezydenta m. Dr. St. Klimeckiego, w obecności radnych m. Marii Kostrzewskiej i Rudolfa Żaka i p. o. Dyrektora M. I. O. J. Dunikowskiego, pod kontrolą notariusza dr St. Steina.

Według planu losowania wylosowane zostały:

Ser. A^1 szt. 33 a zł 10·— Nr. 36, 89, 227, 291, 408, 770, 804, 848, 968, 1110, 1163, 1210, 1484, 1543, 1606, 1641, 1734, 1735, 1815, 1854, 1989, 2038, 2075, 2095, 2203, 2330, 2365, 2419, 2678, 2689, 2726, 2778, 2826. Ser. A szt. 21 a zł 40·— Nr. 219, 379, 388, 401, 417, 487, 503, 636, 873, 943, 1164, 1291, 1337, 1454, 1497, 1536, 1619, 1770, 1791, 1815, 1848. Ser. B^1 szt. 15 a zł 60·— Nr. 1, 204, 287, 336, 341, 469, 1024, 1119, 1122, 1301, 1304, 1324, 1329, 1366, 1423. Ser. C^1 szt. 15 a zł 120·— Nr. 16, 20, 299, 338, 453, 546, 557, 568, 622, 654, 693, 740, 774, 957, 1218. Ser. B. szt. 9 a zł 210·— Nr. 160, 162, 292, 469, 495, 591, 726, 756, 767. Ser. D^1 szt. 6 a zł 310·— Nr. 59, 126, 228, 303, 435, 522. Ser. C szt. 16 a zł 420·— Nr. 158, 200, 339, 514, 515, 521, 552, 650, 780, 807, 1050, 1089, 1133, 1134, 1191, 1347. Ser. E^1 szt. 6 a zł 620·— Nr. 20, 127, 169, 333, 469, 517. Ser. D szt. 5 a zł 1050·— Nr. 2, 306, 308, 353, 358. Ser. E szt. 3 a zł 2.100·— Nr. 29, 208, 226.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Sprawozdania gospodarcze Zakładów i Przedsiębiorstw Miejskich
za kwiecień 1938 r.

Elektrownia Miejska.

Elektrownia Miejska w Krakowie wyprodukowała i zakupiła w ciągu kwietnia 1938 r. w Jaworznickich Komunalnych Kopalniach Węgla S. A. w Jaworznie 3,643.350 kWh energii elektrycznej.

W okresie tym przybyło nowych konsumentów 782, ubyło natomiast 542 tak, że przyrost wynosi 240 konsumentów.

W dziale oświetlenia publ. wykonano sieć oświetlenia publ. w ul. Tatrzańskiej w Rakowicach oraz wzdłuż Pałacu Wołodkiewiczów.

Latarń orientacyjnych zainstalowano 42.

W zakresie rozszerzenia sieci rozpoczęto montaż stacji transformatorowej w Zbrojowni przy ul. Rakowickiej i zmontowano podziemną stację transformatorową przy ul. Podgórskiej. Ułożono dla sieci kablowej zasilającej ogółem 1076 m kabla.

Wykonano nowych kablowych połączeń domowych 18.

W dziale ruchu ukończono rewizję turbogenera-

tora IV-go, zabudowano nowy filtr powietrzny dla generatora IV-go, wykonano gruntowną przeróbkę instalacji oświetleniowej kotłowni starej i nowej oraz wyczyszczono kanały kominowe kotła XI.

W dziale propagandy urządzono 7 pokazów normalnych z udziałem 70 osób, 7 specjalnych pokazów z objaśnieniami zastosowania wszystkich grzejników dla seminarium i gimnazjum zawodowego z udziałem 170 osób, wreszcie urządzono 2 kursy gotowania dla Związku Pań Domu z udziałem 22 osób.

Gazownia Miejska.

W ciągu kwietnia 1938 r. wyprodukowano: gazu 875.920 m^3, koksu 1.124.500 kg, smoły 87.590 kg, amoniaku 12.015 kg, benzolu 2.430 kg.

W okresie tym sprzedano: gazu 682.160 m^3, koksu 653.250 kg, smoły 57.120 kg, amoniaku 12.523 kg, benzolu 30 kg.

Gazomierzy ustawiono 680, a odjęto 260. Stan gazomierzy u konsumentów dn. 30/IV 1938 17.774.

M. Wodociągi i Kanalizacja.

W ciągu kwietnia 1938 r. prowadzono na terenie ujęcia wodociągowego w Bielanach prace porządkowe, równanie terenu przy przebudowie rowu północnego na kanał betonowy, przy wykopie osadnika, przy betonowaniu wlotów do spustów z osadnika do Wisły i przy przygotowywaniu iłu do uszczelnienia szkarp osadnika.

Pracownia badawcza wykonała 133 analizy chemiczne wody, oraz 183 badania wody pod względem bakteriologicznym.

Na sieci wodociągowej wykonano ogółem 487 mb rurociągów.

Dokonano 93 naprawy armatury sieci (hydrantów, zasuw, studzien) i wykonano 14 nowych połączeń domowych, a naprawiono 33.

Na sieci kanałowej wykonano 32 mb sztolni w ul. Ks. Józefa. i dozorowano prywatną budowę kanałów w ul. Urzędniczej i na Osiedlu Legionowym w Dębnikach.

Wykonano 13 nowych połączeń domowych, oczyszczono 2.707 wodościeków, 154 syfony, 14.790 mb rowów i 860 mb kanałów. Spuszczono 95 zatopionych wodościeków i naprawiono 165 mb kanałów.

W pracowni naprawiono 180 wodomierzy, zalegalizowano 333, wstawiono do nowych instalacyj 30 i wymieniono 270.

W obiektach prowadzono drobne remonty, prowadzono dalej roboty przy instalacjach dla umywalni robotniczej i przy osadzeniu okien i drzwi w nowej hali pomp w Bielanach.

W kwietniu wypompowano 625.462 m^3, zużyto 625.266 m^3 wody, to jest średnio dziennie 20.842 m^3, czyli na 1 mieszkańca w dobie 83·4 litrów.

Rzeźnia i Targowice Miejskie.

Rodzaj zwierząt	Spędzono a) na centr. targowicę bydlęcą (sztuk)	Doprowadzono do miejsk. rzeźni: z targowicy (sztuk)	Doprowadzono do miejsk. rzeźni: bezpośrednio (sztuk)	Razem poddano ubojowi (sztuk)
woły	178	174	31	205
krowy	521	485	96	581
buhaje	873	871	9	880
jałówki	700	672	9	681
razem bydła grub.	2.272	2.202	145	2.347
cielęta	2.985	2.984	229	3.213
trzoda chlewna	4.807	4.639	369	5.008*
owce	2	2	4	6
	b) na targowicę hodowlaną	koni		115
		świń bekonowych		2.842
konie	654	* w tym 227 na wywóz do Niemiec.		
trzoda chlewna	**			

Dowieziono mięsa z prowincji: gatunek	kg.
wołowe	40.200
cielęce	66.315
wieprzowe	55.425
baranie	59
wędliny	12.055
słonina	—
smalec	—
sadło	—
podrób	4.731
razem	178.785

**) Z uwagi na panującą pryszczycę, targów na nierogaciznę hodowlaną nie było.

W Miejskiej Fabryce Lodu wyprodukowano 3.038 słupków lodu po 25 kg.

W Kafilerii wyprodukowano 1.400 kg mączki mięsnokostnej i 360 kg tłuszczu dla celów przemysłowych.

W miesiącu kwietniu przeprowadzono następujące roboty w hali maszyn:

W zakresie własnym przeprowadzono remont chłodnika powietrza Nr 2, silnika elektrycznego wraz z automatami przy chłodniku powietrza Nr 2, satysfaktora solankowego i pompki solankowej do chłodników. Oczyszczono i odlakierowano filtry wodne na Targowicy. Wykonano remont kompresorów wieży ciśnień i sprężarki amoniakalnej bliźniaczej. Założono przesuwacz gazu przy sprężarce bliźniaczej, obito blachą ołowianą pochylnię i naprawiono instalację elektryczną przy generatorze lodu. Założono lampy elektryczne przy chłodniku powietrza w bekoniarni, wreszcie naprawiono rurociąg parowy, garnek kondenzacyjny i zasuwy wodne na sieci wody odżeleźnionej.

Firmy prywatne wykonały izolację rurociągów amoniakalnych w bekoniarni i rozdzielnicy generatora lodu, pochylnię generatora lodu i przegląd sprzęgła na transmisji głównej.

Zakład Czyszczenia M.

W ciągu kwietnia 1938 r. skropiono 19,982.400 m^2, zmyto 6.000 m^2 i wygumowano 5,666.400 m^2 powierzchni jezdni, ulic i placów. Na powyższy cel zużyto 10,341.500 litrów wody. Zamieciono 5,512.200 m^2 ulic i placów. Wywieziono błota 2.514 m^3, zmiotków ulicznych 1.360 m^3,

popiołu i śmieci domowych 54.905 skrzynek oraz 352 m^3 nieczystości kloacznych. Warsztaty reparacyjne Zakładu Czyszczenia Miasta wykonały przy własnym taborze samochodowym 2 remonty średnie, 20 małych i 25 drobnych napraw; przy samochodach innych instytucyj miejskich 1 remont główny, 1 średni, 6 małych i 11 drobnych napraw.

RUCH BUDOWLANY.

W miesiącu kwietniu 1938 r. wydano 39 pozwoleń budowlanych, w czym na budowę nowych domów parterowych 1, jednopiętrowych 4, dwupiętrowych 2 i czteropiętrowych 2, na nadbudowy 5, na dobudowy 3, na przebudowy: a) ustępów wolnospadowych na spłukiwane 7, b) portali sklepowych 6, na wewnętrzne adaptacje 7, na budowę kiosku 1 i na budowę publicznych ustępów podziemnych 1.

W czasie powyższym wydano 4 pozwolenia na zamieszkanie względnie użytkowanie ukończonych budów, a to nowych domów jednopiętrowych 1, trzechpiętrowych 1 i czteropiętrowych 2.

Ogólna kubatura ukończonych i do użytku oddanych budów wynosi 19.021 m^3.

Ponadto wykonano w 6 realnościach przebudowy ustępów wolnospadowych na spłukiwane, 5 przebudów portali sklepowych oraz w 3-ch realnościach wewnętrzne adaptacje.

Zmiany w stanie posiadania realności w Krakowie w październiku 1937 r.

I. Przez kontrakt kupna.

1. Część (399/19800) domu parterowego przy ul. Kobierzyńskiej l. or. 57, l. spis. 177/X nabyła Michalina Kadulska od Stanisława Tarnawskiego, za cenę 100 zł.

2. Rolę lwh 241/X przy ul. Bocznej nabyła Michalina Kadulska od Ksawery Tarnawskiej, za cenę 300 złotych.

3. Dom jednopiętrowy przy ul. Konfederackiej l. or. 7, l. spis. 280/XI nabyli po połowie Antoni i Irena Rymanowscy od Emilii Kamienieckiej, za cenę 28.458 zł.

4. Część (1/4) domu jednopiętrowego przy ul. Wałowej l. or. 15, l. spis. 417/XXII nabył Franciszek Cygan-Zabłocki od małol. Marii Cygan, za cenę 1.000 złotych.

5. Dom dwupiętrowy przy ul. Kazimierza Wielkiego bocznej l. or. 19, l. spis. 460/XV nabyły po połowie Sara z Bornsteinów Stanerowa i Ruchla z Bornsteinów Frischerowa od Stefanii Rządkowskiej, za cenę 57.250 zł.

6. Rolę lwh 661/XIX nabyła Maria Stefania 2-im. Wilkowa od dr Aleksandra Czepielewskiego, za cenę 19.000 złotych.

7. Role lwh 284/XVII i 1021/XVII przy ul. Prądnickiej bocznej nabyła Gmina miasta Krakowa od Stanisława Kawalca i Franciszki Proszowskiej, za łączną cenę 363 złotych.

8. Dom jednopiętrowy przy ul. Zielnej bocznej l. or. 8, l. spis. 203/X nabyła Maria Jaworska od Michała i Marii Bartulów, za cenę 29.185 złotych.

9. Rolę lwh 710/XIX przy ul. Mogilskiej nabył Henryk Stern od masy spadkowej po śp. Mieczysławie Mąkoszewskim, za cenę 8.500 złotych.

10. Część (1/3) ogrodu lwh 782/XVI przy ul. Bocznej Tetmajera nabył Józef Kopeć od Jana, Julii i Antoniego Żychowskich oraz Anny Pasławskiej, za cenę 4.500 złotych.

11. Parcelę lwh 427/XIII przy ul. Wolskiej bocznej nabył dr Bożydar Szabruniewicz od Franciszka Oprochy, za cenę 11.250 złotych.

12. Ogrody lwh: 3/V i 314/V przy Al. Słowackiego nabyli po połowie Lejzor i Ewa Borzykowscy od Marii z Żuławskich Schwarcenberg-Czernowej, Józefa Żuławskiego, Heleny Sędzielowskiej oraz Karola i Jana Jankowskich, za łączną cenę 59.000 złotych.

13. Dom jednopiętrowy przy ul. Lubicz l. or. 27, l. spis. 15/VI nabyli Karolina Richterowa (7/16), Irena Białkowa (7/16) i Karol Michał 2-im Zawistowski (2/16) od Karoliny, Walerii, Krzysztofa i Teresy Morstinów, za cenę 62.892 złotych.

14. Rolę lwh 813/XXI przy ul. Myśliwskiej naby Jan Bartosik od Józefa i Anieli Suderów, za cenę 150 złotych.

15. Parcelę wydzieloną z lwh 373 a przydzieloną do lwh 330/XIX przy ul. Piaski nabył Kazimierz Bzowski od Zofii Włodkowej, Elżbiety Badeniowej, Marii Komornickiej i Antoniego Götz-Okocimskiego, za cenę 9.700 złotych.

16. Parcelę wydzieloną z lwh 330 a przydzieloną do lwh 373/XIX przy ul. Piaski nabyli Zofia Włodkowa, Elżbieta Badeniowa, Maria Komornicka i Antoni Götz-Okocimski od Kazimierza Bzowskiego, za cenę 800 zł.

17. Rolę lwh 747/XIII przy ul. Bocznej Wolskiej nabył dr Bożydar Szabruniewicz od Antoniego Antończyka, za cenę 6.850 złotych.

18. Ogród: lwh 411/VI i 412/VI przy ul. Bocznej św. Łazarza nabyli Jozua Chaskel Feiwel 3-im. (1/4), Joachim Leib (1/2) i Salomon (1/4) Goldstoffowie od dr Rudolfa i Matyldy Frommmerów, za łączną cenę 36.250 złotych.

19. Dom czteropiętrowy przy ul. św. Stanisława l. or. 8a, l. spis. 634/VIII nabył Lejzor Hersz Goldsztajn od Daniela Bernarda 2-im Grünberga, za cenę 165.000 złotych.

20. Część (1/11) domu jednopiętrowego przy ul. B. Limanowskiego l. or. 18, l. spis. 235/XXII nabyła Rudolfina Gelbowa od Gusty Mehlowej, za cenę 3.400 zł.

31. Parcelę lwh 1158/XVII przy ul. Racławickiej nabyła Gmina miasta Krakowa od Hudesy Reichowej, za cenę 75 złotych.

22. Dom trzechpiętrowy przy ul. Karmelickiej l. or. 45a na realności lwh 599/IV nabyli Wiktoria Zahler (3/4) i Wilhelm Mayblum (1/4) od inż. Issera Harbanda i Teodora Silberberga, za cenę 183.000 zł.

23. Dom dwupiętrowy przy ul. Chocimskiej l. or. 3, na realności lwh 820/XV nabyła Anna Krieger od Franciszka Szczura i Romana Koziarza, za cenę 64.000 zł.

24. Ogród lwh 287/XIV przy ul. Szopena nabyła Laura Taubenschlagowa od Marii i Inż. Andrzeja Krzyżanowskich oraz Janiny z Krzyżanowskich Bernackiej, za cenę 27.750 złotych.

25. Ogród lwh 467/XIX przy ul. Chodkiewicza nabyła Stefania Paluchowa od Franciszka Pawlika, za cenę 17.250 złotych.

26. Część ($^{94}/_{96}$) domu trzechpiętrowego przy ul. Bożego Ciała l. or. 10, l. spis. 444/VIII nabyli po ($^{47}/_{96}$) Szmul i Chaja Ides Natansonowie od Estery z Redlichów Bäckerowej oraz Leona i Szymona Heimerlingów, za cenę 108.687·50 złotych.

27. Część ($^{1}/_{2}$) domu jednopiętrowego przy ul. Dąbrówki l. or. 3, l. spis. 610/XXII nabyła Mina Blonder od Lei Feilschuss, za cenę 10.000 złotych.

28. Dom jednopiętrowy przy ul. Kamiennej l. or. 23, l. spis. 160/XVII nabyli Jakub i Apolonia Sukiennikowie od Marii Ostrowskiej, za cenę 14.800 złotych.

29. Ogród lwh 286/XIV przy ul. bocznej Szopena nabyli po połowie dr Konstanty i dr Stefania Löwenhoffowie od Marii i inż. Andrzeja Krzyżanowskich oraz Janiny z Krzyżanowskich Bernackiej, za cenę 17.900 zł.

30. Dom trzechpiętrowy przy ul. Podzamcze l. or. 22, l. spis. 152/III nabyli po połowie Jan i Janina Nowakowie od Akc. Banku Hipotecznego we Lwowie, za cenę 85.000 złotych.

31. Dom dwupiętrowy przy ul. Gnieźnieńskiej l. or. 9b, l. spis. 257/XVI nabyła Zofia z Majewskich Osiowska od Czesława Urbańczyka, za cenę 57.000 złotych.

32. Parcelę lwh 1342/XXII przy ul. Zamojskiego nabyła Chana Anna Goldstoff od Gminy miasta Krakowa, za ceną 375 złotych.

33. Rolę lwh 382/V przy ul. Żuławskiego nabył Jakub Salomon 2im Goldschmied od Gminy miasta Krakowa, za cenę 33.855 złotych.

34. Ogród lwh 288/XIV nabył Hirsch Kanner od Bronisławy Pindelskiej, dr Ferdynanda Mroczek-Wisłockiego, Mieczysława, Wilhelma, Stefana, Aleksandry i Marii Mroczków, Jadwigi Wandy 2 im Brozdowskiej, Zofii i Heleny Kazimiery 2im Winsch oraz Ireny Nieduszyńskiej, za cenę 35.120 złotych.

35. Część ($^{1}/_{4}$) domu dwupiętrowego przy ul. Moniuszki l. or. 33a, l. spis. 440/XIX nabył Dawid Eliasz Gutwein od Lei Spinerowej, za cenę 12.500 złotych.

36. Ogród lwh 836/XV przy Al. Grottgera nabyła Gmina miasta Krakowa od Marii Wasyliszynowej, za cenę 5.751 złotych.

37. Parcelę lwh 750/XIII przy ul. Ks. Józefa nabył Jan Waligóra od Dory Lachsowej, za cenę 2.750 zł.

38. Dom parterowy przy ul. Ks. Józefa l. or. 117, l. spis. 257/XIII nabył Edward Noszka od Centralnej Drogerii K. Zopoth dawniej Link, za cenę 12.000 zł.

39. Rolę lwh 712/XIX przy ul. Grzegórzeckiej nabyła Gmina miasta Krakowa od Jana Pająka, za cenę 285 złotych.

40. Parcelę lwh 609/XXI przy ul. I Osiedle Oficerskie nabył Alfons Senkowski od Oficerskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, za cenę 744·80 złotych.

41. Dom czteropiętrowy przy ul. Mogilskiej l. or. 15a, l. spis. 445/XIX nabyła inż. Janina Helena 2im z Tryszczytów Kietlińska od Lubina Józefa 2im Piotrowskiego, za cenę 103.000 złotych.

42. Dom trzechpiętrowy przy ul. Konarskiego l. or. 52, l. spis. 468/XV nabyli po ($^{1}/_{4}$) Anna Goldbergowa, Adela Praetzlówna, Zofia Glassnerowa i dr Jan Walery 2im Jaworski od Leopolda Rosenzweiga, za cenę 102.000 złotych.

II. Przez inne kontrakty.

1. Rolę lwh 1132/XXI przy ul. Myślenickiej, wartości 800 złotych, nabyła w drodze darowizny Aniela Suderowa od Marii Dunajkowej.

2. Część ($^{1}/_{4}$) domu jednopiętrowego przy ul. Wita Stwosza l. or. 18, l. spis. 218/XXII, wartości 3.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Michalina z Wcisłów Larischowa od Jakuba Larischa.

3. Część ($^{1}/_{2}$) parceli lwh 540/XIII przy ul. Bocznej Wolskiej, wartości 2.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Józefa Krzysztof od Tomasza Krzysztofa.

4. Dom jednopiętrowy przy pl. Serkowskiego l. or. 8, l. spis. 433/XXII, wartości 18.000 złotych, nabył w drodze darowizny Maurycy Ebel od Jetti Ebel.

5. Część ($^{2}/_{3}$) parceli lwh 285/XIV przy ul. Szopena, wartości 5,300 złotych, nabyli w drodze darowizny Janina z Krzyżanowskich Bernacka ($^{1}/_{3}$) i inż. Andrzej Krzyżanowski ($^{1}/_{3}$) od Marii Krzyżanowskiej.

6. Część ($^{1}/_{2}$) domu jednopiętrowego przy ulicy Traugutta l. or. 18, l. spis. 71/XXII, wartości 12.000 zł., nabyła w drodze darowizny Leonora z Kemplerów Krongoldowa od Natana Kemplera recte Klingenfraua.

7. Część ($^{1}/_{2}$) domu dwupiętrowego przy ul. J. Lea l. or. 22a, l. spis. 312/XV, wartości 18.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Ryfka Fryszman od Berka Fryszmana.

8. Część ($^{1}/_{2}$) domu parterowego przy ul. Król. Jadwigi l. or. 116, l. spis. 11/XIII, wartości 8.000 zł., nabył w drodze darowizny Zygmunt Załęga od Błażeja Załęgi.

9. Część ($^{2}/_{6}$) domu parterowego przy ul. Gumniska l. or. 9, l. spis. 192/XXI i część ($^{38}/_{168}$) ogrodu lwh 897/XXI przy tejże ulicy, łącznej wartości 500 zł., nabyła w drodze darowizny Zofia Łodzińska od Jana Łodzińskiego.

10. Część ($^{1}/_{2}$) domu dwupiętrowego przy ul. Nowowiejskiej l. or. 35, l. spis. 124/XV, wartości 6.740 zł., nabył w drodze darowizny Hirsch Finkelstein od Adeli Allweilowej.

11. Rolę lwh 435/XXI przy ul. Golikówka, wartości 1.800 złotych, nabył w drodze darowizny Karol Chwaja od Katarzyny Chwajowej.

12. Część ($^{4}/_{8}$) domu parterowego przy ul. Bocznej l. or. 13, l. spis. 49/X, wartości 7.000 złotych, nabyli w drodze darowizny po ($^{1}/_{8}$) Franciszek, Stanisław i Szymon Nideccy oraz Stanisława Ciaćmowa od Katarzyny Nideckiej.

13. Ogród lwh 399/VI przy ul. bocznej św. Łazarza, wartości 13.500 złotych, nabył w drodze darowizny Izrael Kerner od dr Salomona, Aschera i dr Zygmunta Kernerów.

14. Drogą podziału domu parterowego przy ulicy Bocznej l. or. 13, l. spis. 49/X na realności lwh 56/X, będącego dotychczas wspólną własnością Franciszka, Stanisława i Szymona Nideckich oraz Stanisławy Ciaćmowej, otrzymali:

a) rolę wydzieloną z lwh 56/X a objętą lwh 495/X, Franciszek Nidecki;

b) rolę wydzieloną z lwh 56/X a objętą lwh 496/X, Stanisława Ciaćmowa;

c) rolę wydzieloną z lwh 56/X, a objętą lwh 497/X, Stanisława Ciaćmowa i Franciszek Nidecki;

d) resztę lwh 56/X, Stanisław i Szymon Nideccy po połowie.

Wartość przedmiotu transakcji oceniono na 14.000 złotych.

15. Drogą podziału łąki lwh 51/XIII przy ul. Król. Jadwigi, będącej dotychczas własnością dr Gabriela Gottlieba w (6/12) oraz Józefa i Marii Jaremów po (3/12), otrzymali:

a) łąkę wydzieloną z lwh 51/XIII a objętą lwh 748/XIII — dr Gabriel Gottlieb;

b) łąkę wydzieloną z lwh 51/XIII a objętą lwh 749/XIII — Józef i Maria Jaremowie po połowie;

c) reszta łąki lwh 51/XIII — pozostała nadal we wspólnym posiadaniu.

Wartość przedmiotu transakcji oceniono na 6.000 złotych.

16. Drogą podziału roli lwh 333/XIII przy ul. bocznej Wolskiej, będącej dotychczas własnością Antoniego Antończyka w (32/56), zaś po (8/56) Albiny Sasowej oraz Franciszka i Jana Antończyków, otrzymali:

a) rolę wydzieloną z lwh 333 a objętą lwh 745/XIII — Albina Sasowa;

b) rolę wydzieloną z lwh 333 a objętą lwh 746/XIII — Jan Antończyk;

c) rolę wydzieloną z lwh 333 a objętą lwh 747/XIII — Antoni Antończyk;

d) resztę roli lwh 333/XIII — Franciszek Antończyk.

Wartość przedmiotu transakcji oceniono na 4.000 złotych.

III. Przez śmierć właściciela.

1. Dom dwupiętrowy przy ul. Czarnowiejskiej l. or. 13 l. spis. 468/IV, wartości 64.200 złotych, nabyła Maria z Komorków 1° Buszkowa 2° Kummerowa, w spaddku po śp. Augustynie Kummerze.

2. Rolę lwh 31/XXI przy ul. Golikówka, wartości 833 złotych, nabył Stanisław Surówka, w spadku po śp. Marii Surówkowej.

3. Część (280/1960) domu parterowego przy ul. Miechowskiej l. or. 9 l. spis. 39/XIV, wartości 1.389 złotych, nabyli Elżbieta, Mieczysława i Tadeusz po (42/1960), zaś (154/1960) Kazimiera Pulchnowie, w spadku po śp. Marii Pulchnowej.

4. Dom dwupiętrowy przy ul. Radziwiłłowskiej l. or. 29 l. spis. 256/VI, wartości 30.166 złotych, nabyli po połowie Maria Nawoża 2im i Maria Wiesława 2im Szymborskie, w spadku po śp. Wincentym Władysławie 2im Szymborskim.

5. Część (4/8) domu parterowego przy ul. Ks. Józefa l. or. 18 l. spis. 101/XIII, wartości 13.300 złotych, nabyli Maria (1/8) i Erna (3/8) Fendlerowe, w spadku po bł. p. dr Sewerynie Fendlerze.

6. Części (1/2): domu trzechpiętrowego przy ul. Czarnowiejskiej l. or. 30 l. spis. 134/XIV oraz ogrodu lwh 133/XIV przy tejże ulicy, łącznej wartości 59.035 złotych, nabyła Franciszka Jakubowska, w spadku po śp. Annie vel Matyldzie z Zapfów Cieślińskiej.

7. Część (8/16) roli lwh 235/XVIII przy Al. 29 Listopada, wartości 4.725 złotych, nabyli Julia (2/16), zaś po (3/16) małol. Kazimierz i Lidia Müllerowie, w spadku po śp. Józefie Müllerze.

8. Części (1/7) gruntów lwh: 26/XVIII, 27/XVIII i 28/XIII przy Al. 29 Listopada, łącznej wartości 7.600 złotych nabyli w równych częściach Emilia, Władysław i Hermina Pagaczowie oraz Stefania Linkowa, w spadku po śp. Władysławie Pagaczu.

9. Rolę lwh 45/XVI przy ul. bocznej Tetmajera, wartości 14.153 złotych, nabyli Jan, Julia i Antoni Żychowscy oraz Anna Pasławska, w spadku po śp. Anieli Żychowskiej.

10. Część (4/32) domu dwupiętrowego przy ul. Librowszczyzna l. or. 8 l. spis. 295/VI, wartości 18.093 złotych, nabyli: (2/32) Anna Andrusiewicz, zaś po (1/32) Anna Julia 2im Andrusiewicz i Helena Noskowska, w spadku po śp. Ferdynandzie Andrusiewiczu.

11. Dom jednopiętrowy przy ul. Sokolskiej l. or. 7 l. spis. 299/XXII, wartości 42.953 złotych nabyli w równych częściach Magdalena i Kazimiera Gąsłowskie, Wanda Giedziowa, Stanisława Wolaszczykowa i małol. Irena Wilczyńska, w spadku po śp. Józefie Gąsłowskim.

12. Części (4/8) domu parterowego przy ul. Kazimierza Wielkiego l. or. 73 l. spis. 67/XV i roli lwh 211/XVI przy ul. J. Lea, łącznej wartości 24.050 złotych, nabyły Maria z Dajczyków Dukałowa (1/8) i Florentyna Węglarska (3/8), w spadku po śp. Piotrze Dukale.

13. Część (10/160) domu parterowego przy ul. Łagiewnickiej l. or. 13 l. spis. 134/XXII, wartości 1.813 złotych, nabyli Waleria Miterowa (5/160), zaś po (1/160) Jadwiga Podgórna, Julia Helena 2im, dr Mieczysława, dr Zygmunt i Tadeusz Miterowie, w spadku po śp. Kazimierzu Miterze.

14. Części (292/2560) domu jednopiętrowego przy ul. Salwatorskiej l. or. 31 l. spis. 150/XII i gruntu lwh 59/XII przy tejże ulicy, łącznej wartości 29.232 złotych, nabyli Aleksander (74/2560) i małol. Tadeusz (219/2560) Grabowscy, w spadku po śp. Zofii Stefanii 2im 1° Prochowskiej 2° Grabowskiej.

15. Część (10/16) domu jednopiętrowego przy ul. Zatorskiej l. or. 7 l. spis. 45/IX, wartości 3.750 złotych, nabyli po (5/16) Stanisław Kresek i Józefa z Kresków Głowacka, w spadku po śp. Piotrze Kresku.

16. Rolę lwh 300/X przy ul. Wierzbowej, wartości 21.312 złotych, nabyli po (1/4) Waleria, Władysław i Jerzy Zamorscy oraz Janina Dąbrowska, w spadku po śp. Janie Zamorskim.

17. Część (1/2) domu parterowego przy ul. Kasztelańskiej l. or. 16 l. spis. 180/XII, wartości 2.763 złotych, nabyli w równych częściach Walenty, Franciszek, Helena i Władysław Malikowie, w spadku po śp. Zofii Malikowej.

18. Część (16/32) domu parterowego przy ul. Sarmackiej l. or. 26 l. spis. 302/XXI, wartości 6.690 złotych, nabyły Ludwika Janina 2im (13/32) i małol. Helena (3/32) Kucharskie, w spadku po śp. Filipie Kucharskim.

19. Część (14/256) domu parterowego przy ul. Kamiennej l. or. 25 l. spis. 143/XVII, wartości 23.000 złotych, nabyli po (7/256) Janina Korngoldowa i Alfred Józef Düntuch, w spadku po błp. Mojżeszu Düntuchu.

20. Część (56/112) domu parterowego przy ul. Królowej Jadwigi l. or. 51 l. spis. 46/XIII, wartości 4.500 złotych, nabyli: Barbara (47/112), zaś po (3/112) małol. Anna, Bronisława i Tadeusz Kiełtykowie, w spadku po śp. Medardzie Kiełtyce.

21. Część (7/24) domu parterowego przy ul. Mazowieckiej l. or. 13 l. spis. 108/XVII, wartości 7.094 złotych, nabyli w równych częściach Michalina i Edwin Kubiczkowie, Wincentyna Ryszkowa oraz Izabela Pietrzycka, w spadku po śp. Franciszku Kubiczku.

22. a) Część (45/960) domu parterowego przy pl. Błonie-Beszcz l. or. 11 l. spis. 164/XX, części ról: b) (5/80) lwh 79/XX i c) (1/6) lwh 282/XX przy tejże ulicy, łącznej wartości 340 złotych, nabyli z a) Ludwika (225/9600), zaś po (45/9600) Tadeusz, małol.: Stefania, Karol, Krystyna i Władysława Toporkowie oraz w takich samych częściach z b) i c), w spadku po śp. Honoracie Toporek.

23. Część (3/12) ogrodu lwh 144/VII przy ul. Smoczej, wartości 6.538 złotych, nabyła Romualda 1^0 Woyczyńska 2^0 Okrzańska, w spadku po śp. Helenie Woyczyńskiej.

24. Część (3/8) domu dwupiętrowego przy ul. Brodowicza l. or. 3 l. spis. 336/XIX, wartości 73.725 złotych, nabyli w równych częściach Maria, Stanisław, Janina i Zofia Bobrzeccy oraz Helena Sołtysowa, w spadku po śp. Tekli Bobrzeckiej.

25. a) Dom parterowy przy ul. Kosynierów l. or. 9 l. spis. 118/XX oraz b) część (1/8) domu parterowego przy ul. Kruczej l. or. 7 l. spis. 27/XX, łącznej wartości 4.589·50 złotych, nabyli z a) (1/2) Jan Nalepa, zaś po (1/4) Anna Hołyszowa i Rozalia Mazgajówna, oraz w takich samych częściach z b), w spadku po śp. Franciszce Nalepowej.

26. Grunta lwh: 157/IX i 158/IX przy ul. Twardowskiego, łącznej wartości 2.656 złotych nabyli po połowie Janina Trzaskowa i Józef Szczygłowski, w spadku po śp. Cecylii Szczygłowskiej.

27. Część (12/36) domu parterowego przy pl. Błonie Beszcz l. or. 13 l. spis. 166/XX oraz rolę lwh 367/XX przy tejże ulicy, łącznej wartości 6.000 złotych, nabyli Rozalia Sochowa (8/36), zaś po (1/36) Władysław, Józef, Andrzej, Tomasz i Marianna Maria 2im Sochowie oraz Antonina Larischowa, w spadku po śp. Jadwidze Socha.

28. Część (8/16) domu dwupiętrowego przy ul. Pędzichów l. or. 9 l. spis. 66/V, wartości 35.000 złotych, nabyli Michalina z Kurentów Ożgowa (2/16), zaś po (3/16) Stanisław Ożga i Maria z Ożgów Komarowa, w spadku po śp. Janie Karolu 2im Ożga.

29. Część (105/106) domu dwupiętrowego przy ul. Legionów l. or. 14 l. spis. 358/XXII, wartości 28.500 złotych, nabyli w równych częściach Balbina Pinkusfeldowa, Antonina Lewkowiczowa oraz Zygmunt, inż. Gustaw i Janina Ehrlichowie, w spadku po bł. p. Deborze Ehrlichowej.

30. Część (1/4) domu dwupiętrowego przy ul. św. Krzyża l. or. 1 l. spis. 462/I, wartości 23.405 złotych. nabył małol. Jerzy Marian 2im Fussman, w spadku po śp. dr Józefie Fussmanie.

31. a) Część (8/16) domu dwupiętrowego przy ul. Librowszczyzna l. or. 1 l. spis. 280/VI i b) rolę lwh 285/X przy ul. Barskiej, łącznej wartości 57.000 złotych, nabyli z a) Eleonora (2/16), zaś po (3/16) Mieczysław i Helena Lernerowie oraz w takich samych częściach z b), w spadku po bł. p. Bernardzie Lernerze.

32. Część (516/4000) domu parterowego przy ul. Kurniki l. or. 5 l. spis. 156/V, wartości 11.204 złotych, nabyli w równych częściach Mieczysław, Kazimierz, Edward i Czesław Borkowie, w spadku po śp. Emilii Borkowej.

33. Dom parterowy przy ul. Bonarka l. or. 15 l. spis. 706/XXII, role lwh 212/XXII, 213/XXII, 607/XXII oraz części zól: (1/2) lwh 236/XXII, (6/84) lwh 1124/XXII, (6/84) lwh 1133/XXII, łącznej wartości 313.039 złotych, nabyły po połowie Maria z Barberowskich Emilewiczowa i Karolina z Emilewiczów Politalska, w spadku po śp. Józefie Emilewiczu.

34. Części (10/16): domów jednopiętrowych: przy ul. Trynitarskiej l. or. 4 l. spis. 492/VIII i przy ul. Krakowskiej l. or. 46 l. spis. 18/VIII oraz ogrodu lwh 447/VIII przy ul. Krakowskiej, łącznej wartości 59.800 złotych, nabyli w równych częściach Keila Kornitzerowa oraz Gedalie, Salomon i Mojżesz Langrockowie, w spadku po bł. p. Joelu Langrocku.

35. Dom parterowy przy ul. Lubelskiej l. or. 6 l. spis. 110/XVII, wartości 17.062 złotych, nabyli Jakub (1/4) i Roman Karol 2im (3/4) Chrząszczowie, w spadku po śp. Wiktorii Chrząszczowej.

36. Dom parterowy przy ul. Konarskiego l. or. 6 l. spis. 114/XIV, wartości 11.400 złotych, nabyła Anna Steinfels, w spadku po śp. Teresie Bistrickiej.

37. Część (32/64) domu jednopiętrowego przy ul. Mogilskiej l. or. 99 l. spis. 138/XX, wartości 15.361 złotych, nabyli Stanisław Żuwała (8/64), zaś po (3/64) Stanisława 1^0 Bielewicz 2^0 Krzywdziakowa, Wanda Sablikowa, Jadwiga Staszynowa oraz Bronisław, Marian, Tadeusz i małol. Adam i Zbigniew Żuwałowie, w spadku po śp. Józefie Żuwałowej.

38. Rolę lwh 416/XXII przy ul. Wrocławskiej, wartości 12.460 złotych, nabyli Rachela Lewitowa (198/288), zaś po (15/288) małol.: Tonia, Izrael, Fela, Leosia, Kapel i Brysia Ankerowie, w spadku po bł. p. Mojżeszu Berku Rosenbergu.

IV. Przez egzekucję.

1. Część (1/2) domu dwupiętrowego przy ulicy Floriańskiej l. or. 26, l. spis. 333/I, wartości 45.000 zł., nabył na mocy wyroku sądowego Efraim Ratz od Feliksa Francmana.

Przegląd ustawodawstwa.

USTAWY:

Dz. U. R. P. nr 21 poz. 171 z dnia 29 marca 1938 r. o przedłużeniu czasowego obniżenia składek za ubezpieczenia społeczne.

Dz. U. R. P. nr 21 poz. 172 z dnia 29 marca 1938 r. o przejęciu przez Skarb Państwa wypłaty dodatku na mieszkanie dla nauczycieli publicznych szkół powszechnych.

Dz. U. R. P. nr 22 poz. 191 z dnia 31 marca 1938 r. o pozbawianiu obywatelstwa.

Dz. U. R. P. nr 22 poz. 192 z dnia 31 marca 1938 r. o zmianie ustawy o zaopatrzeniu inwalidzkim.

Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202 z dnia 25 marca 1938 r. o wykonywaniu zawodu aptekarskiego.

Dz. U. R. P. nr 24 poz. 210 z dnia 31 marca 1938 r. o zmianie rozp. Prez. R. P. o usuwaniu nieczystości i wód opadowych.

Dz. U. R. P. nr 24 poz. 213 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o zniesieniu instytucji sądów przysięgłych i sędziów pokoju.

Dz. U. R. P. nr 25 poz. 219 z dnia 7 kwietnia 1938 r. o ochronie Imienia Józefa Piłsudskiego I. Marszałka Polski.

Dz. U. R. P. nr 25 poz. 220 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o powszechnym obowiązku wojskowym.

Dz. U. R. P. nr 26 poz. 224 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o ulgach inwestycyjnych.

Dz. U. R. P. nr 26 poz. 226 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o zmianie ustawy o państwowym podatku dochodowym.

Dz. U. R. P. nr 26 poz. 227 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o zmianie ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o ubezpieczeniu społecznym.

Dz. U. R. P. nr 26 poz. 228 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o umarzaniu prywatno - prawnych wierzytelności państwowych.

Dz. U. R. P. nr. 26 poz. 232 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o zmianie rozp. Prez. R. P. o komunalnych kasach oszczędności.

Dz. U. R. P. nr 27 poz. 241 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o ulgach przy regulacji hipotecznej.

Dz. U. R. P. nr 27 poz. 245 z dnia 16 kwietnia 1938 r. o zmianie rozp. Prez. R. P. z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Dz. U. R. P. nr 28 poz. 248 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o ulgach w sprawie zaległości udziałów w publ. przedsiębiorstwach melioracyjnych.

Dz. U. R. P. nr 28 poz. 250 z dnia 9 kwietnia 1938 r. w sprawie zmiany rozp. Prez. R. P. o obowiązku odstępowania zwierząt pociągowych, wozów, pojazdów mechanicznych i rowerów dla celów obrony Państwa.

Dz. U. R. P. nr 29 poz. 256 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o przekształceniu Galicyjskiej Kasy Oszczędności we Lwowie w Centralną Małopolską Kasę Oszczędności we Lwowie.

Dz. U. R. P. nr 29 poz. 257 z dnia 9 kwietnia 1938 r. o zmianie ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych.

Dz. U. R. P. nr 29 poz. 258 z dnia 23 kwietnia 1938 r. o zmianie ustawy z 28 marca 1933 r. o ubezpieczeniu społecznym.

Dz. U. R. P. nr 32 poz. 276 z dnia 28 kwietnia 1938 r. o opłatach stemplowych i sądowych związanych z przeniesieniem własności nieruchomości.

Dz. U. R. P. nr 34 poz. 292 z dnia 4 maja 1938 r. o podatku obrotowym.

ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTROW:

Dz. U. R. P. nr 22 poz. 194 z dnia 16 lutego 1938 r. w sprawie ulg w opłatach od pojazdów mechanicznych na Państwowy Fundusz Drogowy.

Dz. U. R. P. nr 32 poz. 278 z dnia 29 kwietnia 1938 r. o przygotowaniu w czasie pokoju obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej w dziedzinach regulacji i zabudowania osiedli oraz budownictwa publicznego i prywatnego.

ROZPORZĄDZENIA MINISTRÓW:

Dz. U. R. P. nr 23 poz. 205 Skarbu z dnia 29 marca 1938 r. o zryczałtowaniu podatku przemysłowego od obrotu dla drobnych przedsiębiorstw na rok 1938.

Dz. U. R. P. nr 26 poz. 238 Opieki Społecznej z dnia 6 kwietnia 1938 r. o obniżeniu składek za ubezpieczenie od wypadków w zatrudnieniu i chorób zawodowych.

Dz. U. R. nr 34 poz. 297 Skarbu z dnia 2 maja 1938 r. w sprawie oznaczenia listów zastawnych i ich kursów przy spłacie niektórych wierzytelności hipotecznych.

OKÓLNIKI (PISMA OKÓLNE).

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Dz. Urz. nr 11 poz. 52 okólnik nr 15 z 9 kwietnia 1938 r. o centralnej ewidencji cudzoziemców.

Dz. Urz. nr 11 poz. 54 pismo z 28 marca 1938 r. w sprawie służby aprowizacyjnej.

Dz. Urz. nr 11 poz. 55 pismo z 31 marca 1938 r. o kosztach przy sprzedaży skonfiskowanego mięsa.

Dz. Urz. nr 11 poz. 59 pismo z 7 kwietnia 1938 r. o kumulacji aplikacji sądowej z innymi stanowiskami w służbie państwowej,

Dz. Urz. nr 12 poz. 67 pismo z 13 kwietnia 1938 r. o przepisach rachunkowo kasowych dla Biur Regionalnego Planu Zabudowania.

Dz. Urz. nr 13 poz. 70 zarządzenie z 27 kwietnia 1938 r. w sprawie nadawania medalu „Za Długoletnią Służbę".

Dz. Urz. nr 14 poz. 74 pismo z 25 kwietnia 1938 r. o zatwierdzaniu projektów wodociągowo kanalizacyjnych.

Dz. Urz. nr 14 poz. 75 pismo z 26 kwietnia 1938 r. o górnej granicy wieku osób powoływanych do zastępczego powszechnego obowiązku wojskowego.

Orzecznictwo Sądów Polskich.

ZBIÓR WYROKÓW N. T. A.

Dział A. XV/1937 r.

Nr 1459 A. Wyrok z 10 września 1937 r. L. inw. 621/36: „Jeżeli na skutek przedłożonego przez stronę środka dowodowego władza wdroży postępowanie wyjaśniające o którym mowa w art. 50 prawa o postępowaniu administracyjnym poz. 341/1928 r. Dz. Ust. a wynik jego potwierdzi okoliczność zawartą w tym środku dowodowym, to okoliczność tę należy uważać za udowodnioną już z chwilą złożenia władzy tego środka dowodowego".

Nr 1468 A. Wyrok z 30 listopada 1937 r. Lrej. 5224/35: „Zasada tajności głosowania przy wyborach do zarządu gminnego (§ 8 regulaminu wyborczego poz. 960/34 Dz. Ust.) nie może pozbawiać wyborcy, który wniósł protest przeciw ogłoszonemu wynikowi wyborów, możności udawadniania zarzutów, podniesionych w proteście wyborczym, drogą własną zeznań".

Nr 1476 A. Wyrok z 10 grudnia 1937 r. Lrej. 10374/34: „1) zatwierdzenie przez władzę nadzorczą nad gminami wyznaniowymi żydowskimi przedłożonej wraz z budżetem listy składek nie zawiera rozstrzygnięcia co do zasadności obciążenia obowiązkiem składki poszczególnych płatników.
2) przewidziane w § 24 rozp. o gospodarce finansowej gmin wyznaniowych żydowskich z 9 września 1931 poz. 698 Dz. Ust. prawo wniesienia zażalenia przeciw wymiarowi składki gminnej mieści w sobie możność kwestionowania zasadności zarówno obciążenia obowiązkiem składki, jak i wysokości tej składki.
3) Zarząd gminy wyzn. żydowskiej nie jest uprawniony do zmniejszania i umarzania prawomocnie wymierzonych składek gminnych".

ADRES REDAKCJI I ADMINISTR.: KRAKÓW ZARZĄD MIEJSKI W ST. KR. M. KRAKOWIE, WYDZIAŁ GŁÓWNY. TEL. NR. 153-20.

PRENUMERATA ROCZNA WYNOSI 12 ZŁ., (Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ 14 ZŁ.), CENA JEDNEGO EGZEMPLARZA 1 ZŁ

SPRZEDAŻ GAZETY URZĘDOWEJ ORAZ PRZYJMOWANIE ZGŁOSZEŃ NA PRENUMERATĘ USKUTECZNIA DZIENNIK PODAWCZY ZARZĄDU MIEJSKIEGO.

Nakładem Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie. — Czcionkami Drukarni Muzeum Przemysłowego w Krakowie, ul. Smoleńsk Nr. 9.

DODATEK DO NR 5 GAZETY URZĘDOWEJ
ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

41 a.

Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej w dniu 28 kwietnia 1938 roku.

Obecni:

Przewodniczący: dr Mieczysław Kaplicki, Prezydent m.
Protokolant: mgr Kazimierz Małecki, Sekr. Prez. m.

Członkowie Zarządu Miejskiego:

Wiceprezydent m.: dr Stanisław Klimecki
„ „ dr Rudolf Radzyński

Ławnicy: inż. Henryk Dudek,
„ dr Piotr Florczyk,
„ Rudolf Jędrzejowski,
„ Róża Łubieńska,
„ dr Marek Pelzling.

Ogólna liczba obecnych radnych 51.
„ „ „ członków Rady M. 59.

Przewodniczący Prezydent m. dr Kaplicki stwierdza quorum i otwiera posiedzenie o godz. 18·30, poczym wezwawszy członków Rady do powstania z miejsc, wygłasza wspomnienie, poświęcone pamięci Dra Emila Bobrowskiego:

„Dnia 20 kwietnia br. zmarł dr Emil Bobrowski, długoletni Radny i Wiceprezydent Miasta, Poseł i Senator przez blisko lat 40. Piastował godność posła najpierw do Sejmu austriackiego. Całe życie pracował dla drugich, a o siebie nie dbał nigdy.

Dwie sprawy leżały najbliżej Jego serca; to Polska i Lud Polski. To były dwie idee, którym służył całe życie. Wpatrzony w te idee szedł poprzez życie, poprzez wszystkie przeszkody, których los Mu nie odmówił.

Trudno dokładnie działalność całą opisywać, ograniczę się tylko do kilku momentów i to takich, które były raczej mało znane.

Najbardziej była bujna Jego działalność w tym czasie, kiedy pracował w Podgórzu jako naczelny lekarz Kasy Chorych. Wprowadził wówczas ubezpieczenie żon i dzieci, które przed wojną było nieznane. Były to pierwsze i jedyne ubezpieczenia w całej przedwojennej Austrii. Dziś ta rzecz jest zupełnie zrozumiała, bo przez polską ustawę Jego myśli zostały przeprowadzone. Muszę podkreślić z naciskiem, że pionierem tej wielkiej myśli społecznej był właśnie ś. p. dr Emil Bobrowski.

Kiedy wypłynęła kwestia przyłączenia gmin podmiejskich a przede wszystkim Podgórza do Krakowa, to On był najgorętszym szermierzem tej myśli. Przyłączenie do Krakowa Podgórza, króre się najwięcej temu opierało, to wielka zasługa śp. Dra Emila Bobrowskiego.

W okresie Jego pracy w Podgórzu zetknął się poraz pierwszy z Marszałkiem i jego obozem. Fakt ten decydująco podziałał na dalsze Jego życie. Rzucił się w wir walki o niepodległość. Zwoływał zgromadzenia i swym przepięknym i potężnym głosem porywając masy, przekonywał je, że trzeba się przygotować do walki z zaborcami.

On to zorganizował w Podgórzu Związek Strzelecki. Wspomnę, że z Podgórza wyszedł jeden z najlepszych oddziałów — to była zasługa tylko ś. p. dra Bobrowskiego.

Podczas wojny był lekarzem naczelnym 4 p. p. leg. pol., a kiedy słabe zdrowie nie pozwalało mu tej służby pełnić, wycofał się, ale nie po to, by spocząć na laurach. Wytężoną pracą zakładał szpitale i domy wypoczynkowe.

Przez śmierć Jego straciliśmy wybitnego i zasłużonego obywatela. Pamięć o nim zachowamy do śmierci.

Był On człowiekiem o charakterze, jak łza czystym, to też niejedna łza serdeczna i gorąca potoczyła się z oczu obywateli nad Jego grobem“.

Przewodniczący przechodząc do I punktu porządku obrad:

I. Wzniesienie pomnika Dra Józefa Dietla,

udziela głosu radnemu Prof. U. J. dr Nowakowi, który wygłasza następujące przemówienie:

„Świetna Rado!

Świetny rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego znakomity prezydent miasta dr Józef Dietl był pochodzenia obcego. Dziadek jego był Niemcem i oficerem austriackim. Syn jego, t. j. ojciec dra Dietla, był urzędnikiem i bardzo sprzyjał narodowości polskiej. Wnuk oficera austriackiego, syn urzędnika, był płomiennym patriotą polskim, który całe życie bronił polskości z wielką odwagą cywilną.

Tak się często dzieje, że ktoś obcy przywędruje, a szczególnie się to dzieje w Polsce — i potem jest takim samym dobrym obywatelem — synem Ojczyzny, jak każdy rdzenny Polak. Dzieje się to bardzo często przez matki. Matka jego była Polką. On sam pisze o niej, że była namiętną wielbicielką polskości. Był w jego familii nastrój nawskroś polski.

Dr Józef Dietl był lekarzem. Szkoły ukończył w Wiedniu, które miały światową reputację.

Wezwany na katedrę w Krakowie, sprawował ją do r. 1861, w którym to czasie został obrany rektorem.

Pracował naukowo, a miał przy tym pewną słabość, daleko sięgającą poza rogatki krakowskie. Oprócz prac czysto naukowych, ważne jest bardzo to, co on zrobił w zakresie balneologii. On odkrył wielkie bogactwa kraju, polegające na źródłach zdrowotnych, stworzył niejako nową gałąź medycyny, która ma wysokie znaczenie lekarskie i ekonomiczne. Życie jego do 1861 roku przepływało dość równo. W tym to roku wygłosił mowę inauguracyjną na Uniwersytecie, w której zaatakował władze austriackie za przymus nauczania w języku niemieckim. Mowa ta zdobyła drowi Dietlowi wielkie imię. Rząd austriacki nie miał odrazu odwagi

porachować się z nim i czekał z tą sprawą do 1866 r., w którym posłał go na emeryturę.

Wówczas skierowała się jego działalność na inne pole. W 1866 roku powołano po raz pierwszy autonomiczną Radę Miejską w Krakowie. Do niej też wszedł z wyboru razem z Dunajewskim, poczem został obrany prezydentem i tu rozpoczyna się jego działalność na terenie samorządu krakowskiego.

Teraz, kiedy mamy postawić mu pomnik, obowiązkiem naszym jest przypatrzeć się jego życiu choćby w skrócie. Wystarczą fakty, a nawet słowa, co było zresztą u niego jednoznaczne. Nic nie mówił na wiatr. Zacytuję jego słowa. Jak się je czyta, to się wydaje, że jest tu Dietl gdzieś na korytarzu i gdyby wszedł na salę, że przemówi tak samo nowocześnie.

Otóż wybrany prezydentem, miał mowę dziękczynną i powiedział: „Trudno pomyśleć o Krakowie i nie przylgnąć do jego murów. Kraków jest zawsze chlubą Narodu". To są słowa, które każdy z nas ma w sercu i każdy obywatel dla dobra Ojczyzny w sercu mieć będzie.

W tymże roku w mowie swojej wspomina o Uniwersytecie Jagiellońskim i mówi, że:

„Uniwersytet Jagielloński, jako spuścizna królewska, ma być najdroższym klejnotem, który trzeba starannie przechowywać. Dopóki on świeci jasno, jasno będzie świecił horyzont naszego grodu".

Jego współżycie z Uniwersytetem było zawsze jak najlepsze.

Od czasu, kiedy z Dunajewskim przyszedł na tę salę, przesunął się przez nią cały szereg profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego, o świetnych nazwiskach, służących Radzie swoją pracą i najlepszą radą.

Prezydent Dietl podniósł potrzebę utworzenia także innych szkół w Krakowie, jak Agronomii, Akademii Górniczej, Szkoły Handlowej i Przemysłowej, zorganizowania popularnych wykładów w muzeach, założenia kas oszczędności, fundacyj i banków pomocniczych.

Widział Dr Dietl groźne położenie stanu średniego, i o ten stan bardzo się troszczył:

„Będziemy opiekunami ubogich, rzecznikami opuszczonych i przyjaciółmi wszystkich, którzy naszej pomocy potrzebują".

„Z jednej strony domagać się powinniśmy ścisłego wypełniania obowiązków a z drugiej strony powinniśmy polepszyć byt materialny".

Temat nie jest wyczerpany. Słowa jego były troską nad sprawą zaopiekowania się bezrobotnymi:

„Dążyć trzeba do poczciwych zarobków i żeby każdy oddawał się pracy".

Istnieje w Krakowie Towarzystwo, które ma na oku czystość Krakowa. Zajmuje się ono również Sukiennicami, których restaurację Dietl przeprowadził. Miały być one zburzone, lecz za sprawą Dietla odrestaurowano je. Mówił także Dietl, że:

„Powinniśmy się liczyć z każdym groszem, aczkolwiek nieoszczędzać na naszym własnym gospodarczym życiu. Nie gotówka w Kasie Miejskiej, ale dobrze urządzone miasto niech będzie przekazane przez nas naszym potomkom".

Dalej mówił Dietl, że

„Prezydent powinien być rządcą a nie urzędnikiem, gospodarzem a nie referentem. Prezydent, który jest więcej referentem a mniej gospodarzem wzbogaci miasto w akta, w nic poza tym.

Trzeba działać doraźnie, ażeby dać miastu to, co mu jest niezbędnie potrzebne, a nie łatać tylko braki częściowo".

Gdy mówił o restauracji Sukiennic, to z taką wiarą i przekonaniem:

„Przystąpmy do dzieła ochoczo i ufnie nie zrażajmy się żadnymi trudnościami. Sukiennice staną!" I to jest najlepsza recepta na dokonywanie rzeczy ciężkich. Musi temu towarzyszyć wiara, że to, co się zaczęło, to się przeprowadzi.

W roku 1872 został powtórnie prezydentem, ale już nieznaczną większością głosów.

W przemówieniu swym wysunął 3 najważniejsze punkty, a to:

1) Wykonywać ściśle uchwały Rady Miejskiej.

2) Czuwać nad dobrem Miasta.

3) Bronić jego praw stanowczo.

To są słowa, które możnaby wypisać na pomniku.

W końcu 1873 roku w piśmie swym, skierowanym do Rady Miejskiej, wyłuszczył przyczyny nieporozumień pomiędzy sobą a Radą.

Z aktów wynika, że Rada Miejska była przeciążona inicjatywą Dietla, radcy czuli się znużeni i chcieli wypocząć.

Zostawił ich Dietl. — Przyszedł następny Prezydent, Zyblikiewicz, który przeprowadził dzieło, rozpoczęte przez Dra Dietla, a mianowicie restaurację Sukiennic.

Za czasów Dietla życie biło bardzo żywym pulsem. Wtedy to powstało Towarzystwo Muzyczne, Szkoła Sztuk Pięknych, Towarzystwo Tatrzańskie, Towarzystwo Lekarskie.

Zmarł w styczniu 1878 roku. — Mnie się należał ten referat, gdyż jestem jedynym, który go widział. Byłem na jego pogrzebie. Jeden jedyny członek obecnej Rady Miejskiej.

Z przytoczonych słów Dietla dość jasno przebija się jego postać, nieznająca spoczynku. Była to bardzo zrównoważona i trzeźwo myśląca osobistość.

Rada Miejska wydała książkę z życiorysem Dra Dietla, w której czytamy:

„Powinien nadejść czas, kiedy Kraków schyli czoło przy sposobności odsłonięcia pomnika jego w Krakowie".

To się spełnia i niedługo będziemy mieli sposobność obchodzić uroczystość odsłonięcia pomnika dra Józefa Dietla.

Sprawą tego pomnika zajął się Komitet, ale inicjatywa i przeprowadzenie jest wyłączną zasługą Prezydenta Kaplickiego, który — kiedy obejmował prezydenturę — przyrzekł, że postawi pomnik. Dzisiejszy Prezydent jest lekarzem. Komitetowi przewodniczy profesor Kostanecki prezes Akademii Umiejętności, a cały swój talent poświęcił artysta Dunikowski.

Imieniem Magistratu i Komisji dla Spraw oświatowych, zdrowotnych i społecznych Rady Miejskiej wnoszę:

Rada Miejska uchwali:

1) Rada Miejska, przyjmując do wiadomości szlachetną inicjatywę uczczenia przez m. Kraków niespożytych zasług dra Józefa Dietla, znakomitego obywatela i patrioty, wieloletniego Prezydenta i twórcy podstaw nowoczesnego rozwoju miasta Krakowa, wielkiego uczonego,

rektora Jagiellońskiej Wszechnicy, oddanego bliźnim lekarza i balneologa, wyraża zawiązanemu w tym celu Komitetowi gorące podziękowanie za zrealizowanie tej inicjatywy przez ufundowanie pomnika, mającego świadczyć wobec potomnych o wielkości zasług dra Józefa Dietla. Rada Miejska wyraża przy tym słowa uznania i podziękowanie dla prof. Xawerego Dunikowskiego, twórcy i wykonawcy pomnika, za stworzenie przezeń dzieła godnego wielkich tradycyj artystycznych Krakowa.

2) Działając po myśli art. 43 ust. 1) pkt. j) i p) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego, Rada Miejska uchwala ustawić wymieniony pomnik na placu położonym pomiędzy gmachem Ratusza a klasztorem i kościołem OO. Franciszkanów, oraz przejąć pomnik z rąk Komitetu Obywatelskiego w wieczystą opiekę Gminy stoł. król. m. Krakowa.

Proszę Świetnej Rady o przyjęcie tego wniosku jednogłośnie".

Przewodniczący otwiera dyskusję i udziela głosu p. radnemu Prof. U. J. dr Kumanieckiemu, który wygłasza następujące przemówienie:

„Ma się stać rzecz dobra i słuszna. Pomnik dłuta znakomitego artysty ma uczcić pamięć zasłużonego Prezydenta Miasta. Jeżeli jest tu jeszcze coś więcej, to jest w tym pewien symbol. Wszak to Dietl w towarzystwie 4-ch profesorów Jagiellońskiej Wszechnicy jedzie jesienią 1863 roku do Wiednia, by przywieźć stamtąd zgodę rządu austriackiego na wprowadzenie języka polskiego na Wszechnicy Jagiellońskiej.

14 września 1866 roku ten sam rektor zostaje jednogłośnie przez pierwszą autonomiczną Radę Miejską wybrany Prezydentem Miasta.

Pomnik jego wnoszony przed ratuszem, na drodze wiodącej od Collegium Novum do starego uniwersyteckiego Collegium iuridicum zda się być symbolem starej, dobrej tradycji krakowskiej, opartej o wielowiekowy uniwersytet i o wielowiekowy samorząd, wyposażony w autonomię, co stwierdza ów napis na starej pieczęci krakowskiej z początku XIV wieku: „Sigillum Consulum et Communitatis Civitatis Cracovia".

Chcemy, by ten pomnik świadczył naszemu Miastu, że jest zawsze wierne tej swojej tradycji i że chce zostać jej wiecznie żywym źródłem nie tylko dla siebie, ale i dla całego kraju.

W tej myśli i w tym przekonaniu Klub Pracy Gospodarczej będzie głosować za wnioskiem".

Radny Przybyś imieniem Klubu PPS. oświadcza, że uznając wybitne zasługi Prezydenta Dra Dietla, Klub będzie głosować za wnioskiem.

Radny dr Schwarzbart składa oświadczenie, iż żydowsko-narodowy Radziecki Klub przyłącza się bez zastrzeżeń do wniosku i głosować będzie za wnioskiem.

Radny dr Kuśnierz zapytuje, czy wyboru miejsca pod pomnik dokonano w porozumieniu z Radą Artystyczną.

Radny Stempel imieniem Klubu Radnych Żydowskich oświadcza, że w pełnym uznaniu zasług ś. p. dra Dietla Klub głosować będzie za wnioskiem.

Radny dr Nowak udziela wyjaśnień radnemu dr Kuśnierzowi, poczym Przewodniczący nie znajdując sprzeciwu stwierdza, że wniosek został jednogłośnie przyjęty.

Na wniosek radnego Żaka Rada M. zwalnia referentów punktów II — XXIII od wygłoszenia referatów i postanawia punkty XXXIII do LIV przyjąć en bloc.

Wniosek jednogłośnie przyjęto.

II. Kupno gruntu od p. dra Józefa Szymanowicza i spóln. na cele rozszerzenia dziedzińca szkoły przy ul. Czackiego.

I. Kupić od p. dra Józefa Szymanowicza, docenta U. J. i Alfreda Landaua parcelę lkat. 189/1, objętą lwh 151 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IX, o powierzchi 729 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 5·50 (pięć 50/100) zł za 1 m. kw.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Cena kupna wypłacona zostanie po podpisaniu kontraktu.

4) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na cele potrzeby rozbudowy miasta w szczególności celem rozszerzenia dziedzińca szkolnego przy publicznej szkole miejskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt, 81/38/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

III. Kupno nieruchomości od pp. Zlamalów na cele regulacyjne ul. Senatorskiej.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od pp. Franciszka i Anieli Zlamalów parcele lkat 307 i 1572/3, objęte lwh 226 i 227 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII Półwsie o łącznej powierzchni 427·50 metrów kw. wraz z domem przy ul. Senatorskiej (narożnik ul. Prywatnej) za cenę:

a) za grunt po 32 (trzydzieści dwa) złotych za jeden m. kw.

b) za dom 15.842·85 (piętnaście tysięcy osiemset czterdzieści dwa 84/100) złotych pod następującymi warunkami:

1) Powyższe nieruchomości nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych tudzież najmów i dzierżaw.

2) Cena kupna wypłacona będzie po uwolnieniu powyższych nieruchomości od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw. Gdyby jednak nieruchomości te w chwili zawarcia umowy obciążone były jedynie służebnościami przechodu, przejazdu i przegonu bydła oraz zakładania rur wodociągowych i gazowych, tudzież kabli elektrycznych i kanałów — to Gmina zatrzyma część ceny kupna w kwocie 2.000 (dwa tysiące) zł aż do wykreślenia tych służebności a resztę wypłaci kupującym.

3) Koszty, związane z umową i intabulacją — pokryje Gmina.

II. Powyższe nieruchomości nabywa Gmina m. Krakowa na zasadzie rozporz. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych

budowli na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji i urządzenia ul. Senatorskiej i ul. Prywatnej, a resztę jako skrawki gruntowe nie nadające się do samoistnego zabudowania.

III. Powyższy dom należy zburzyć.

IV. Przekazuje się Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej decydowanie w zastępstwie Rady m. w sprawie ewentualnego ograniczenia służebności, wymienionych w ustępie I. punkt 2 niniejszej uchwały i wypłacenia zatrzymanej reszty ceny po ewentualnym ograniczeniu tych służebności.

V. Wydatek połączony z powyższym nabyciem pokryć z działu II § 112 wydatki nadzwyczajne budżetu admin. 1937/38 względnie z analogicznego kredytu w następnym okresie. (Nr Gosp. Grunt. 937/37/B.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

IV. Kupno gruntu od p. Wójcika na cele regulacji ulicy Senatorskiej.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od p. Tadeusza Wójcika część parceli lkat 1566, objętej lwh 270 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII Półwsie, odciętą linią regulacyjną ul. Senatorskiej i oznaczoną kolorem niebieskim na planie z dnia 7/X 1937 r. o powierzchni około 147 metrów kwadr. za cenę po 29 (dwadzieścia dziewięć) złotych za 1 metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Oprócz ceny wypłaci Gmina m. Krakowa p. Tadeuszowi Wójcikowi kwotę 30 (trzydzieści) złotych tytułem odszkodowania za usunięcie części szopy przez sprzedającego z powyższego gruntu.

2) Cena wypłacona będzie przy podpisaniu umowy, a odszkodowanie po usunięciu dotyczącej części szopy i przesunięciu obecnego ogrodzenia przez sprzedającego do linii regulacyjnej.

3) Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Koszty umowy i intabulacji tudzież ewentualne opłaty stemplowe — pokryje Gmina m. Krakowa.

II. Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta a w szczególności na cele regulacji i urządzenia ulicy Senatorskiej.

III. Wydatek pokryć z Dz. II §. 112 wydatki nadzwyczajne budżetu adm. 1937/38 wzgl. z analogicznego kredytu w następnym budżecie.

(Nr Gosp. Grunt 662/37/B).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

V. Kupno gruntu od p. dra Gottlieba i spól. na cele regulacji ul. Królowej Jadwigi.

I. Kupić od pp. dra Gabriela Gottlieba, Marii Jaremianki i Józefa Jaremy parcelę lkat 1477/13, objętą lwh 51 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII o powierzchni 172 metry kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 5 (pięc) złotych za jeden metr kwadr. będzie odliczona od kosztów urządzenia ul. Król. Jadwigi, jakie na pozbywców wzgl. ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Król. Jadwigi przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 169/38/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek nchwala jednogłośnie.

VI. Kupno gruntu od p. Rogowskiego pod. ul. Urzędniczą i Kazimierza Wielkiego.

I. Kupić od p. Antoniego Rogowskiego parcelę lkat 40/2 o powierzchni 82 metrów kwadr. i parcelę lkat 40/4 o powierzchni około 39 metrów kwadr., objęte lwh 402 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV oraz parcelę lkat 220/15, objętą lwh 405 ks. gr. j. w. o powierzchni około 5 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość powyższego gruntu szacuje się następująco:

a) grunt z parceli lkat 40/2 po 30 (trzydzieści) zł, za 1 metr kwadr.,

b) grunt z parcel lkat 40/4 i 220/15 po 25 (dwadzieścia pięć) złotych za jeden metr kwadr.

2) Cena kupna zapłacona będzie w ten sposób, że wartość gruntu odliczy Gmina od kosztów urządzenia ulic Urzędniczej i Kazimierza Wielkiego, jakie na pozbywcę wzgl. jego prawnych następców w myśl prawa budowlanego lnb innych przepisów prawnych zostaną przełożone.

3) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyżsy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulic Urzędniczej i Kazimierza Wielkiego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 168/38/C).

Przewodniczący wniosek poddaje pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

VII. Kupno gruntu od pp. Weitzenblumów na cele regulacji ulicy Łokietka.

I. Kupić od pp. Sary i Jetty Weitzenblum parcelę lkat 1060/3, objętą lwh 627 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII o powierzchni 107 m. kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 13 (trzynaście) zł. za jeden metr kwadr., zostanie odliczona od kosztów urządzenia ul. Łokietka, jakie na pozbywczynie wzgl. ich prawnych następców będą przełożone w myśl prawa budowlanego względnie innych przepisów.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z niniejszą umową, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji u. Łokietka przy zastosowaniu postanowień rozp. .Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 167/38/C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

VIII. Kupno gruntu od pp. Pokornych pod ulicę Mogilską.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od pp. Józefa i Marii Pokornych parcelę lkat 344/2 objętą lwh 361 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVIII Warszawskie o powierzchni około 206 metrów kwadr. za cenę po 10 (dziesięć) złotych za 1 metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena będzie wypłacona przy podpisaniu umowy ale nie wcześniej, jak po wykreśleniu wszystkich długów i ciężarów hipotecznych względnie po dostarczeniu dokumentów zwalniających.

2) Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych tudzież najmów i dzierżaw.

3) PP. Pokornowie zrzekają się żądania od Gminv miasta Krakowa zwrotu ewentualnej różnicy (nadwyżki) między zapłaconymi przez nich kosztami (opłatami) kanału, kabla elektrycznego i t. p. a kosztami (opłatami), któreby przypadły od skróconego wskutek odstąpienia powyższej parceli frontu realności, objętej lwh 263 powołanej księgi przy ul. Mogilskiej L. porz. 16.

4) Koszty, związane z umową i intabulacją, oraz ewentualne opłaty stemplowe pokryje Gmina miasta Krakowa.

II. Wydatek pokryć z kredytu przewidzianego w budżecie adm. na r. 1938/39 na zakupno gruntów.

III. Powyższą parcelę lkat 344/2 Dz. XVIII nabywa Gmina miasta Krakowa na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji i urządzenia ul. Mogilskiej na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rztej o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 216/38/B).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

IX. Nabycie gruntu od Skarbu Państwa pod ul. Bohdana Zaleskiego.

I. Nabyć bezpłatnie dla Gminy miasta Krakowa od Skarbu Państwa część parceli lkat 312/1, objętej lwh 505 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIX Grzegórzki, oznaczoną nową liczbą katastralną 312/6 na planie z dnia 7 grudnia 1937 r. o powierzchni 56 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Powyższy grunt odstępuje Skarb Państwa na własność Gminy m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

2) Skarb Państwa nie będzie płacił wartości tego gruntu przy przełożeniu w przyszłości kosztów urządzenia ul. Bohdana Zaleskiego.

3) Koszty umowy i intabulacji tudzież ewentualne opłaty stemplowe pokryje Gmina m. Krakowa.

II. Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie rozporządzenia Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji i urządzenia ulicy Bohdana Zaleskiego. (Nr Gosp. Grunt. 321/37 B).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

X. Nabycie gruntu od p. Kurkiewicza i spólników pod ulicę Grzegórzecką-boczną.

I. Kupić od p. Mieczysława Kurkiewicza i spóln. parcelę lkat 150/40, objętą lwh 542 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIX o pow. 512 2 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 11 (jedenaście) złotych za 1 metr kwadr. zostanie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Grzegórzeckiej-bocznej — jakie na pozbywców wzgl. ich prawnych następców w myśl prawa budowlanego lub innych przepisów prawnych zostaną przełożone.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy — poniesie w całości Gmina.

III. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Grzegórzeckiej-bocznej przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 843/37/C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XI. Kupno gruntu od p. Pękalskiego na cele regulacji ulicy Lipowej.

I. Kupić od p. Aleksandra Pękalskiego parcelę lkat 515/6 objętą lwh 53 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII o powierzchni 108 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 6 (sześć) złotych za 1 m kw., zostanie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Lipowej, jakie na pozbywcę względnie jego prawnych następców w myśl prawa budowlanego lub innych przepisów prawnych zostaną przełożone.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Lipowej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. Nr Gosp. Grunt. 334/38/C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XII. Kupno gruntu w Dz. XXII od p. dra Süssera i spólników dla scalenia gruntów gminnych i pod zalesienie.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od p. dra Alberta Süssera i spólników parcele lkat 1266, 1267, 1268, 1269 i 1270, objęte lwh 789 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII Podgórze o łącznej pow. 1 ha 39 ar. 97 m kwadr. za cenę po 5 (pięć) złotych za jeden sążeń kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wypłata ceny kupna nastąpi przy podpisaniu umowy wzgl. po uwolnieniu powyższego gruntu od długów i ciężarów hipotecznych tudzież najmów i dzierżaw.

2) Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych tudzież najmów i dzierżaw.

3) Koszty, związane z umową i intabulacją oraz ewentualne opłaty stemplowe pokryje Gmina miasta Krakowa.

II. Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności dla scalenia ze sąsiednimi gruntami gminnymi i pod zalesienia ochronne.

III. Wydatek pokryć z kredytu budżetu adm. przeznaczonego na zakupno gruntów.

(Nr Gosp. Grunt. 26/38/B).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XIII. Kupno gruntu od p. Wyleciałowej na cele przedłużenia Alei 3-go Maja.

I. Kupić od p. Marii Wyleciałowej i spóln. części parcel lkat 197/1 i 197/2, objętych lwh 431 ks. gr. gm. kat. Wola Justowska o łącznej powierzchni około 434 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 5·50 (pięć $^{50}/_{100}$) złotych za 1 m kwadr.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu kontraktu.

3) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Wszystkie koszty związane z tą transakcją poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele przedłużenia Al. 3-go Maja jako drogi do Kopca na Sowińcu przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ulgach dla nowowznoszouych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 296/38/C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XIV. Kupno gruntu od p. Dembowskiego pod przedłużenie Alei 3-go Maja.

I. Kupić od p. Jana Dembowskiego część parceli lkat 205/3, objętej lwh 167 ks. gr. gm. kat. Wola Justowska o powierzchni około 1190 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 3 zł (trzy złote) za 1 metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu kontraktu.

3) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele przedłużenia Alei 3-go Maja, jako drogi do Kopca na Sowińcu przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowoznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 290/38/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XV. Kupno gruntu od p. Konikowej pod przedłużenie Alei 3-go Maja.

I. Kupić od p. Wiktorii Konikowej dla Gminy m, Krakowa część parceli lkat 185/1, objętej lwh 335 ks. gr. gm. kat. Wola Justowska o powierzchni około 68 metrów kwadr. pod następującczmi warunkami:

1) Wartość tego gruntu przyjmuje się na 7 (siedm) złotych za 1 metr kwadr.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu kontraktu.

3) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Wszystkie koszty, związane z tą transakcją, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele przedłużenia Alei 3-go Maja jako drogi do Kopca na Sowińcu przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 318/37/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XVI. Sprzedaż skrawka gruntu gminnego przy ul. św. Marka Komunalnej Kasie Oszczędności Powiatu Krakowskiego.

I. Sprzedać Komunalnej Kasie Oszczędności Powiatu Krakowskiego część parceli gminnej lkat 743, objętej lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. I o powierzchni około 3·9 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 150 (sto pięćdziesiąt) złotych za 1 m kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie bezzwłocznie.

3) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja powyższa nie zwalnia Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy.

5) Wszystkie koszty, związane z zawarciem transakcji, poniesie w całości nabywająca Kasa.

II. Grunt powyższy sprzedaje Gmina na cele wykształcenia działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 609/37/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wnjosek uchwala jednogłośnie.

XVII. Sprzedaż gruntu gminnego obok ulicy Juliusza Lea pp. Zaborskim.

I. Sprzedać pp. Władysławowi i Marii Zaborskim parcelę gminną lkat. 248 objętą lwh 3 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV o powierzchni około 614 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu przyjmuje się na 18 (ośmnaście) złotych za 1 metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona będzie bezzwłocznie a w każdym razie przed podpisaniem umowy.

3) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja powyższa nie zwalnia nabywców wzgl. ich prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulic przy tym gruncie się znajdujących, jakie w myśl prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych zostaną na nich przełożone.

5) Wszystkie koszty i opłaty jak np. opłaty stemplowe, sądowe, przenośne, koszty planów i pomiarów poniosą w całości nabywcy wzgl. ich prawni następcy.

II. Grunty powyższe sprzedaje Gmina na wykształcenie działek pod budowę domów mieszkalnych przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 392/37/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XVIII. Sprzedaż gruntu gminnego przy ul. Łagiewnickiej p. Leowej.

I. Sprzedać p. Wilhelminie Leowej parcelę gm. kat. 1308, objętą lwh 3 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII o powierzchni 205 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 5 zł (pięć złotych za 1 sążeń kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie bezzwłocznie a w każdym razie przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Wszystkie koszty, związane z zawarciem tej transakcji, poniesie nabywczyni względnie jej prawni następcy.

5) Transakcja powyższa nie zwalnia nabywczyni względnie jej prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy przed powyższym gruntem, jakie na nią w przyszłości mogłyby być przełożone.

II. Grunt powyższy pozbywa Gmina dla wykształcenia działek pod budowę domów mieszkalnych przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 343/38/C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XIX. Zamiana gruntu gminnego przy ul. Żuławskiego za grunt p. Burzyńskiej przy ul. Krowoderskiej.

I. Odstąpić p. Marii Burzyńskiej część parceli gminnej lkat. 13/1, objętej lwh 5 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. V. o powierzchni około 96 metrów kwadratowych w zamian za części parcel lkat. 429 i 440 objętych łwh. 15 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. V. o łącznej powierzchni około 83 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość parceli gminnej szacuje się po 80 zł (ośmdziesiąt złotych) za 1 metr kwadratowy, parcel zaś p. Burzyńskiej po zł 48 (czterdzieści ośm) za 1 metr kwadratowy.

2) Z wartości gruntu p. Burzyńskiej część w kwocie 1.550 zł zaliczona zostanie na część kosztów urządzenia ul. Krowoderskiej, jakie na nią wzgl. jej prawnych następców w myśl art. 174 prawa budowlanego będą przełożone, reszta zaś zaliczona zostanie na poczet ceny kupna gruntu gminnego, resztę różnicy wartości gruntów zapłaci p. Maria Burzyńska przed podpisaniem umowy.

3) Nabywczyni ustanawia bezpłatnie służebność światła dla reszty parceli gminnej lkat 13/1 na nabywanym od Gminy gruncie oraz na swej parceli lkat 439 w granicach potrzebnych dla racjonalnej zabudowy.

4) Wyżej określone grunty odstępują sobie strony w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

5) Koszta urządzenia i uzbrojenia ulicy przed gruntem gminnym ponosi Gmina za wyjątkiem kosztów chodnika od 3-ch metrów szerokiego oraz kosztów połączeń domowych z przewodami ulicznymi, które poniesie nabywczyni względnie jej prawni następcy.

6) Transakcja powyższa nie zwalnia p. Burzyńskiej wzgl. jej prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ul. Krowoderskiej, jakie na nich w myśl obowiązujących przepisów zostaną przełożone.

7) Grunt nabyty przez p. Burzyńską od Gminy, może być zabudowany tylko budynkiem zwartym o 4-ch kondygnacjach bez suteren mieszkalnych. W parterze ma być sień przelotowa przez całą długość traktu o 3 metr. szerokości. Przed budynkiem ma być przedogródek 4 metry szeroki.

8) Wszystkie koszty, związane z tą transakcją, poniesie w $^2/_3$ częściach p Burzyńska a w $^1/_3$ Gmina.

II. Gmina pozbywa grunt na cele budowy domu mieszkalnego, nabywa zaś na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Krowoderskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 53/38/C.)

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XX. Zamiana gruntu gminnego w Dz. XIII za grunty p. Kaczmarczyka w tejże dzielnicy.

I. Odstąpić p. Józefowi Kaczmarczykowi część parceli gminnej lkat 1480, objętej lwh 142 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII o powierzchni około 947 metrów kwadr. w zamian za parcelę lkat 1490, objętą lwh 47

ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII o powierzchni 2523 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość parceli gminnej przyjmuje się na 11 (jedynaście) złotych za 1 metr kwadr., wartość zaś gruntu pana Kaczmarczyka przyjmuje się na 3·50 (trzy złote 50/100) za 1 metr kwadratowy.

2) Różnicę wartości zapłaci p. Kaczmarczyk przed podpisaniem umowy.

3) Wyżej określone grunty odstępują sobie strony w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Na gruncie gminnym odstępowanym p. Kaczmarczykowi ustanawia się bezpłatnie prawo światła dla reszty parceli gm. lkat 1480.

5) Koszta urządzenia ulicy przed parcelą odstępywaną p. Kaczmarczykowi — poniesie Gmina m. Krakowa za wyjątkiem kanału ulicznego, kosztów chodnika do 3-ch metrów szerokiego oraz połączeń domowych z przewodami ulicznymi, które poniesie p. Kaczmarczyk wzgl. jego prawni następcy.

6) Grunt nabyty od Gminy zabudować ma p. Kaczmarczyk w sposób ustalony przez oddział zabudowy miasta.

7) Wszystkie koszty, zwiazane z zawarciem niniejszej transakcji, poniosą obie strony po połowie.

II. Gmina pozbywa grunt na cele budowy domu mieszkalnego — nabywa zaś na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele przedłużenia Al. 3-go Maja jako drogi do Kopca na Sowiniec przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 45/38 C.)

Prezydent poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXI. Zamiana gruntów gminnych przy ul. Popiela za grunty Zgromadzenia SS. Miłosierdzia przy ul. Wybickiego.

I. Odstąpić Zgromadzeniu SS. Miłosierdzia w Krakowie 3 działki budowlane nr 12, 13, 14 przy ul. Popiela (nr 12 o pow. 627 m. kw., nr 13 o pow. 485 m kw., nr 14 o pow. 456 m kw.), składające się z parcel lkat 270/31, 270/32, 270/33, 275/6, 275/7, 275/8, 276/14, 276/15, 276/16, 277/14, 277/15 i 277/16, objętych lwh 780, ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV o łącznej powierzchni około 1568 metrów kwadr. wzamian za grunty, składające się:

a) z części parceli lkat 161, objętej lwh 249 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVI o powierzchni około 844.5 metrów kwadratowych.

b) z części parcel: lkat 161, objętej lwh 249 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVI lkat 173 objętych lwh 250 ks. gr. Kraków Dz. XVI, oraz lkat 281/2 i 279 objętej lwh 383 ks. gr. Kraków Dz. XV o łącznej powierzchni około 1875 metrów kwadratowych, i

c) z części parceli lkat 161, objętej lwh 249 ks. gr. Kraków Dz. XVI o powierzchni około 408 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość gruntów gminnych szacuje się: działki nr 12 po 42 (czterdzieści dwa zł) za jeden metr kwadr., działki nr 13 i 14 po 35 (trzydzieści pięć) zł za 1 metr kwadr., wartość zaś gruntów Zgromadzenia SS. Miłosierdzia szacuje się: gruntów w ustępie I a, po 28·30 (dwadzieścia osm 30/100) zł za jeden metr kwadrat., gruntów w ustępie I b, po 20 (dwadzieścia) zł za jeden metr kwadr., grunty zaś pod 1 c otrzymuje Gmina bezpłatnie.

2) Różnicę wartości zamienianych gruntów (około 2.130) zapłaci Gmina m. Krakowa Zgromadzeniu SS. Miłosierdzia po podpisaniu umowy.

3) Wyżej określone grunty zamieniają strony w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Koszty urządzenia ulicy przed działkami nabywanymi przez Zgromadzenie SS. Miłosierdzia od Gminy, poniesie Gmina m. Krakowa za wyjątkiem kosztów chodnika do 3-ch metrów szerokiego oraz kosztów połączeń domowych z przewodami ulicznymi, które poniesie Zgromadzenie SS. Miłosierdzia.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem tej transakcji poniesie w całości Zgromadzenie SS. Miłosierdzia bez regresu do Gminy.

II, Gmina pozbywa grunty na cele rozszerzenia szpitala SS. Miłosierdzia w Krakowie, nabywa zaś na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji i otwarcia ul. Wybickiego oraz dla wykształcenia działek pod budowę domów mieszkalnych przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 34/38C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXII. Nabycie służebności światła i widoku na parcelach przy Al. Grottgera i Al. Słowackiego.

Nabyć na rzecz Gminy m. Krakowa służebność światła i widoku na parcelach lkat 1760 i 1764/4 Dz. XVII Krowodrza na rzecz parcel gminnych lkat 8/6 i 434/1. Dz. XV Nowa Wieś i lkat1806 Dz. XVII Krowodrza — a to pod następującymi warunkami:

Ustanowienie powyższych służebności następuje bezpłatnie tj. bez żadnych świadczeń wzajemnych Gminy miasta Krakowa.

Wszelkie koszty związane z niniejszą transakcją pokryją pp. Maurycy, Leon Lazarus 2 im. i Kurt Holzerowie względnie ich prawni następcy.

(Nr Gosp. Grunt. 942/37/C).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXIII. Zmiana uchwały Rady M. w sprawie przeznaczenia gruntu gm. przy Al. Focha dla fundacji „Polski Instytut Balneologiczny".

I. Zmienia się częściowo uchwałę Rady Miejskiej z dnia 2 grudnia 1937 r., zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 16 grudnia 1937 r. Nr S. F. 5-417/37 w sprawie przystąpienia Gminy m. Krakowa do utworzenia fundacji „Polski Instytut Balneologiczny" i przeznaczeniana na ten cel parceli gminnej lkat. 2019/6 Dz. XII w tym kierunku, że opuszcza się punkt trzeci tej uchwały, przewidujący hipoteczne zabezpieczenie.

II. Inne postanowienia powołanej uchwały pozostają nadal w mocy. (Nr Gosp. Grunt. 311/38/B).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący dr Klimecki przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXIV. Miejscowe przepisy budowlane o elementach fasad.

Imieniem Magistratu i Komisyj Prawniczej i Gospodarczej Rady Miejskiej p. inż. Dudek Henryk Ławnik po wygłoszeniu referatu wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Uchwala się projekt przepisów miejscowych dla stoł. król. miasta Krakowa o budowie poszczególnych elementów fasad budynków i urządzeń związanych z budynkami, wpływających na ich zewnętrzny wygląd — jak załącznik.

W dyskusji zabiera głos p. radna Kostrzewska.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXV. Program i warunki konkursu na urbanistyczne rozwiązanie otoczenia Wawelu i Skałki

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. inż. Dudek Henryk Ławnik po wygłoszeniu referatu wnosi:

Rada Miejska uchwali:

1) zatwierdza się program i warunki konkursu na urbanistyczne ukształtowanie najbliższego otoczenia Wawelu i Skałki, oraz nadbrzeża Wisły w Krakowie w brzmieniu ustalonym przez Radę Artystyczną i Komisję Zarządu Miejskiego, powołaną dla tego celu w dniu 14-go lutego 1938 r.

2) Upoważnia się Zarząd Miejski do powołania dwóch radnych miejskich, jako delegatów Rady Miejskiej do Sądu Konkursowego (p. III. 3 i 4 programu i warunków konkursu) i oznaczenie terminu przedkładania projektów (p. II. 6). (Nr Bud. Plan. Zab. 44/38/A).

W dyskusji zabiera głos radny dr Kwieciński, poczym Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXVI. Rozbudowa Parku Krakowskiego.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. inż. Dudek Henryk Ławnik po wygłoszeniu referatu wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do rozbudowy Parku Krakowskiego według planu Wydziału Budowlanego Z. M. z dnia 12 marca 1938 r. kosztem około 250.000 zł.

(Nr Gosp. Zakł. 21/38/F).

W dalszym ciągu p. Ławnik inż. Dudek referuje następny punkt porządku obrad:

XXVII. Rozbudowa Parku im. dra Jordana

imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do rozbudowy Parku im. dra Henryka Jordana według planu Wydziału Budowlanego Z. M. z dnia 15 marca 1938 r. kosztem około 750.000 zł.

(Nr Gosp. Zakł. 65/38/F).

W dyskusji nad obydwu wnioskami zabierają głos radni dr Bogdanowski, dr Kuśnierz, dr Kwieciński, dr Rosenzweig i Ogrodziński a Prezydent miasta dr Kaplicki wygłasza dłuższe przemówienie, w którym w związku z zamierzeniami inwestycyjnymi charakteryzuje stan finansów miasta.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wnioski XXVI i XXVII.

Rada Miejska wnioski te uchwala jednogłośnie.

Na wniosek radnego dr Kwiecińskiego Rada zwalnia referentów punktów XXVIII — XXXII od wygłoszenia referatów.

XXVIII. Budowa odkwaszalni w Bielanach.

Na podstawie postanowień art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do budowy odkwaszalni przy zakładzie pomp w Bielanach kosztem około 110.000 zł z tym, że w roku budż. 1938/39 zostanie wykonany budynek odkwaszalni w surowym stanie.

(Nr. M. W. K. Z. 1318/38).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXIX. Budowa osadnika i zbiornika wody surowej w Bielanach.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do budowy osadnika i zbiornika wody surowej dla ujęcia wodociągowego w Bielanach kosztem około 302.000 zl. (Nr. M. W. K. 3819/38).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXX. Budowa lewaru w Bielanach.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samo-

rządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) — postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do wykonania w ujęciu wodociągowym w Bielanach ciągu lewarowego o średnicy 650 mm długości 1.000 mb. kosztem około 150.000·— zł.

(Nr. M. W. K. 3819/38).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXXI. Przejęcie odcinków dróg państwowych.

Gmina m. Krakowa zobowiązuje się do przejęcia i utrzymania własnym kosztem tych odcinków dróg państwowych, stanowiących ulice miejskie, które w roku budżetowym 1938/39 będą przebudowane z udziałem kredytów państwowych w wys. 375.000 zł t. j. 200.000 zł z dotacji Skarbu Państwa i 175.000 zł z dotacji Funduszu Pracy.

Do dróg tych należą: ul. Lwowska, część ul. Wielickiej i Bolesława Limanowskiego, część ul. Kalwaryjskiej, część ul. Wadowickiej i część ul. Kazimierza Wielkiego, odpowiadająca długości mającej się urządzić ul. Wybickiego. Długości tych dróg odpowiadają przedłożonym Ministerstwu Komunikacji projektom.

(Nr Bud. Naw. 117/38/A).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXXII. Rozbudowa publicznej szkoły powszechnej przy ul. Królowej Jadwigi.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do rozbudowy publicznej szkoły powszechnej przy ul. Królowej Jadwigi 78 według planów opracowanych przez Wydział Budowlany Z. M. kosztem około zł 125.000·—.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.
Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

XXXIII. Urządzenie ulicy św. Marka.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. k) ustawy z dnia 23 III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do zamiany istniejącej nawierzchni na nawierzchnię trwałą z ulepszonego materiału w ulicy św. Marka na odcinku od ul. św. Jana do ul. Floriańskiej przez:

1) ułożenie krawężników andezytowych 20/24 na fundamencie betonowym,

2) wykonanie chodników z płyt betonowych, oraz

3) wykonanie toru jezdnego z betonu dwuwarstwowego, kosztem 15.000 zł słownie piętnaście tysięcy złotych.

II. Na podstawie art. 174 rozp. Prezydenta R. P. z dnia 16 II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) oraz rozp. Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 51) i z dnia 15 lipca 1937 (Dz. U. R. P. nr 55 poz. 436) przełożyć koszty zamiany nawierzchni ul. św. Marka, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. Naw. 752/37/D).

XXXIV. Urządzenie ulicy Krowoderskiej.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp 1 litera k ustawy z dnia 23 III 1933 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić w ul. Krowoderskiej na odcinku około 270 mb. t. j. od pl. Słowiańskiego do ul. Szlak:

a) do zamiany w jezdni istniejącej nawierzchni szosowej na nawierzchnię trwałą z asfaltu piaskowego na podłożu z płyt betonowych syst. inż. Trylińskiego,

b) do przełożenia obustronnych krawężników kamiennych dolomitowych i ścieków na fundament betonowy,

c) do przebrukowania istniejących chodników z płyt betonowych,

i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego kosztem około 60.000 zł.

II. Na podstawie art. 174 rozp. Prezydenta R. P. z dnia 16 II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 58 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351) i rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 15 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 55 poz. 436) przełożyć koszty zamiany nawierzchni ul. Krowoderskiej, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. Naw. 652/37/C).

XXXV. Urządzenie ul. Wielopole i otoczenia budynku P. K. O.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp 1 litera k ustawy z dnia 23/III 1933 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do zamiany istniejącej nawierzchni na nawierzchnię trwałą z ulepszonego materiału w ul. Wielopole oraz w otoczeniu budynku P. K. O. od l. or. 12 do wiaduktu kolejowego przez:

a) zamianę krawężników dolomitowych z kostek porfirowych i betonowych, ułożonych na ziemi, na krawężniki andezytowe 10/24 i dolomitowe 20/24, ułożone na fundamencie betonowym.

b) zamianę w jezdni istniejącej nawierzchni szosowej oraz starego bruku kamiennego na nawierzchnię trwałą asfaltową na fundamencie betonowym, lub szosowym oraz na nawierzchnię trwałą z półkostki bazaltowej na fundamencie betonowym,

c) zamianę w chodnikach istniejącej nawierzchni z bruku porfirowego oraz ze zniszczonych płyt betonowych na nawierzchnię trwałą z nowych płyt betonowych i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego z dnia 15 marca 1938 r. kosztem 133.000 złotych.

II. Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy

z dnia 14 lipca 1936 (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dn. 10 czerwca 1937 roku (Dz. U. R. P, Nr 46 poz. 351) oraz z dnia 15 lipca 1937 (Dz. U. R. P. Nr 55 poz. 436) przełożyć koszty zamiany nawierzchni ulicy Wielopole, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Naw. 105/38/2.)

XXXVI. Urządzenie ulicy Ks. Józefa Poniatowskiego.

1. Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. k ustawy z dn. 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do nawierzchniowego urządzenia ul. Ks. Józefa Poniatowskiego na długości około 850 mb tj. od ul. św. Bronisławy do ulicy Malczewskiego — kosztem około 380.000 zł przez:

a) podniesienie poziomu ulicy przecietnie od 1.60 tj. do poziomu wymaganego nowo zbudowanym murem oporowym wzdłuż Wisły,

b) zamianę istniejącego po stronie prawej krawężnika betonowego na krawężnik dolomitowy $^{20}/_{24}$ cm i przełożenie go na fundament betonowy oraz pierwsze założenie krawężnika dolomitowego $^{20}/_{24}$ cm i przełożenie go na fundament betonowy oraz pierwsze założenie krawężnika dolomitowego $^{20}/_{24}$ na fundamencie betonowym po stronie lewej;

c) zamianę istniejącej w jezdni nawierzchni szosowej na nawierzchnię trwałą z półkostki o wys. 9—11 cm na fundamencie betonowym — wraz z odwodnieniem (studzienkami wodościekowymi);

d) przełożenie częściowe istniejących chodników po stronie prawej oraz pierwsze założenie chodników z płyt betonowych $^{50}/_{50}$ cm po stronie lewej i częściowo po stronie prawej.

2. Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozp. Ministra Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351), i rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 15 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 55 poz. 436) przełożyć koszty zamiany nawierzchni ul. Ks. Józefa Poniatowskiego, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

XXXVII. Urządzenie ulicy Wybickiego.

1) Na zasadzie art. 43 ustęp 1 lit. k ustawy z dnia 23/3 1933 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić w ulicy Wybickiego na odcinku od ul. Józefitów do ul. Nowowiejskiej o długości 480 mb. oraz na odcinku od ul. Bronowickiej do ul. Podchorążych o długości 350 mb. do:

a) urządzenia pierwszej trwałej nawierzchni w jezdni z półkostki granitowej 9—11 cm na fundamencie betonowym,

b) ułożenia krawężników kamiennych andezytowych i dolomitowych i wykonać powyższe roboty kosztem 284 tysięcy zł,

c) budowy betonowego kanału ulicznego z „Alca-Electro"-cementu o przekroju $^{90}/_{60}$ cm na długości 1321 mb i śr. 50 cm na długości 19 mb. tj. o łącznej długości 1340 mb (od ul. Józefitów do ul. Bronowickiej) kosztem około 158.500 zł.

2) Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozp. Ministra Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 roku Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty pierwszego urządzenia kanału i nawierzchni ul. Wybickiego, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Naw. 5/38/I).

XXXVIII. Urządzenie ul. Śląskiej.

Na zasadzie art. 43 ust. 1 lit. k ustawy z dnia 23/III 1933 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić kosztem około 11.000 zł do zamiany istniejącej nawierzchni na nawierzchnię trwałą z ulepszonego materiału w ul. Śląskiej, na odcinku od Al. Słowackiego do ul. Lubelskiej na długości 47.50 m przez

a) zamianę istniejącej nawierzchni szosowej na trwałą nawierzchnię z półkostki bazaltowej (9—11) ułożonej ne fundamencie,

b) zamianę krawężników betonowych ułożonych na ziemi, na krawężniki kamienne andezytowe $^{20}/_{24}$ ułożone na fundamencie betonowym.

c) przełożenie chodnika z płyt betonowych.

(Nr Bud. Naw. 213/37/D).

XXXIX. Urządzenie ulicy Grzegórzeckiej.

1. Na zatadzie art. 43 ustęp 1 lit. k ustawy z dn. 23/III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do zamiany istniejącej nawierzchni na nawierzchnię trwałą z ulepszonego materiału w ul. Grzegórzeckiej od wiaduktu kolejowego w stronę ul. św. Łazarza na dług. 240 mb. kosztem 100.000 zł przez:

a) zamianę istniejącej nawierzchni szosowej na trwałą nawierzchnię z półkostki bazaltowej ułożonej na fundamencie betonowym,

b) zamianę istniejących starych krawężników kamiennych na nowe krawężniki kamienne ułożone na fundamencie betonowym,

c) przełożenie istniejącego chodnika z płyt betonowych.

2. Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16/II 1938 o prawie bud. i zabud. osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) oraz z dnia 15 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 55 poz. 436) przełożyć koszty zmiany nawierzchni ul. Grzegórzeckiej, jako sta-

nowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Naw. 83/38/D.)

XL. Urządzenie ul. Lwowskiej.

1. Na zasadzie art. 43 ust. 1 lit. k ustawy z dnia 23/III 1933 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 45 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić w ul. Lwowskiej na odcinku ok. 290 mb. między Pl. Zgody a ul. Bolesława Limanowskiego tzn. do końca realności narożnej l. or. 29 ul. Lwowskiej:

a) do zamiany w jezdni istniejącej nawierzchni szosowej oraz ze starego bruku kamiennego na nawierzchnię trwałą z półkostki bazaltowej 9—11 cm ułożonej na fundamencie betonowym.

b) do pierwszego ułożenia obustronnych kamiennych krawężników andezytowych ułożonych na fundamencie betonowym.

c) do zamiany w chodnikach istniejącej nawierzchni z dzikiego kamienia wapiennego oraz częściowo ze zniszczonych płyt betonowych na nawierzchnię trwałą z nowych płyt betonowych, i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego z dn. 10 III. 1938 r. kosztem 100.000 zł.

2) Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16 II 1928 r. o prawie bud. i zabud. osiedli Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202 w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. Dz. U. R. P. nr. 56 poz. 405 oraz rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. Dz. U. R. R. P. nr 46 poz. 351) oraz rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 16 lipca 1937 r. Dz. U. R. P. nr 55 poz. 346 przełożyć koszty zamiany nawierzchni oraz koszty pierwszego urządzenia wyżej wymienionej części ul. Lwowskiej, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Naw. 77/38/C).

XLI. Urządzenie ul. Wielickiej oraz części ulicy Lwowskiej i ulicy Bolesława Limanowskiego.

1. Na zasadzie art. 43 ust. 1 lit. k ustawy z dnia 23 III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów: przystąpić w ul. Wielickiej, oraz części końcowej ul. Lwowskiej i ul. Bolesława Limanowskiego na odcinku ok. 570 mb. od końca reslności narożnej l. or. 29 w ul. Lwowskiej do wylotu ul. Zamkniętej:

a) do zamiany w jezdni istniejącej nawierzchni szosowej, oraz ze starego bruku kamiennego na nawierzchnię trwałą z półkostki granitowej 9 — 11 cm ułożonej na fundamencie betonowym,

b) do pierwszego ułożenia obustronnych kamiennych krawężników dolomitowych, ułożonych na fundamencie betonowym,

c) do zamiany w chodnikach istniejącej nawierzchni z dzikiego kamienia wapiennego, oraz częściowo ze zniszczonych płyt betonowych na nawierzchnię trwałą z nowych płyt betonowych i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydz. Budowl. z dnia 10 III. 1938 kosztem 205.000 złotych.

2. Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16 II 1928 r. o prawie bud i zabud. osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) w brzmieniu ust. z dnia 14 VII 1936 (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) oraz rozp. Min. Spraw Wewn. z dnia 10 VI 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 361) oraz rozp. Min. Spraw Wewn. z dnia 16 VII 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 55 poz. 346) przełożyć koszty zamiany nawierzchni, oraz koszty pierwszego urządzenia wyżej wymien. części ul. Lwowskiej, Bolesława Limanowskiego oraz Wielickiej, jako stanowiące ulice komunikacyjne, na właścicieli przyległych działek.

XLII. Urządzenie ul. Wadowickiej Dz. XXII.

1. Na zasadzie art. 43 ust. (1) lit. k ust. z dnia 23 III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów, przystąpić w ul. Wadowickiej na odcinku około 565 mb. od przedłużenia ul. Rzemieślniczej do granicy miasta:

a) do zamiany w jezdni istniejącej nawierzchni szosowej na szerokości 6 m na nawierzchnię trwałą z półkostki granitowej 9 — 11 cm ułożonej na fundamencie betonowym oraz do pierwszego urządzenia na pozostałej szer. 5 m nawierzchni trwałej z półkostki granitowej 9 — 11 cm ułożonej na fundamencie betonowym,

b) do pierwszego ułożenia obustronnych kamiennych krawężników dolomitowych ułożonych na fundamencie betonowym i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego z dnia 10 marca 1938 r. kosztem 170.000 zł.

2. Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie bud. i zabud. osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) oraz rozp. Min. Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351) oraz rozp. Min. Spraw Wewn. z dnia 16 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 55 poz. 346), przełożyć koszty zamiany nawierzchni oraz koszty pierwszego urządzenia wyżej wymienionej części ulicy Wadowickiej, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Naw. 28/38/C).

XLIII. Częściowe pierwsze urządzenie ulicy Skrzyneckiego.

1) Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. k) ustawy z dnia 23 III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do wykonania w ul. Skrzyneckiego od ul. Rzemieślniczej — jako częściowe pierwsze urządzenie ulicy — kanału betonowego z alca-elektro-cementu o przekroju 90/60 cm i długości 253 mb. kosztem około 24.000·— zł.

2) Na podstawie art. 174 rozp. Prezydenta Rzpltej z dnia 16 II. 1938 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) ze zmianami wprowadzonymi ustawą z dnia 14 lipca 1936 r.

oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 VI 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek.

XLIV. Urządzenie ulicy Kalwaryjskiej.

1) Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k) ustawy z dnia 23 III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294), postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić w ulicy Kalwaryjskiej na odcinku około 550 m bież. między wylotem ulicy Długosza a ulicą Podskale:

a) do zamiany w jezdni po obu stronach torów tramwajowych istniejącej nawierzchni szosowej na nawierzchnię trwałą z półkostki bazaltowej 9 — 11 cm ułożonej na fundamencie betonowym.

b) do pierwszego ułożenia obustronnych kamiennych krawężników dolomitowych, ułożonych na fundamencie betowym,

c) do zamiany w chodnikach istniejącej nawierzchni z dzikiego kamienia wapienego oraz częściowo ze zniszczonych płyt betonowych na nawierzchnię trwałą z nowych płyt betonowych, i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego z dnia 10-go marca 1938 r. kosztem 124.000·— zł.

2) Na podstawie art. 174 rozp. Prez. R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405 oraz rozporządzenia Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351), oraz rozporządzenia Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 16-go lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 55 poz. 346), przełożyć koszty zamiany nawierzchni oraz koszty pierwszego urządzenia wyżej wymienionej części ulicy Kalwaryjskiej, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. Naw. 96/37/C).

XLV. Ułożenie rurociągu wodnego w ulicach: Ks. Siemaszki, Mariewskiego, Na Stawach, Głębokiej, Wyczółkowskiego, Flisackiej i Reymonta.

Na podstawie postanowień art. 43 ust. (1) lit. ke ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmiani3 ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 5) poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do ułożenia rurociągu wodnego w ulicach:

1) Ks. Siemaszki	kosztem	około	10.000·—	zł
2) Mariewskiego	„	„	5.000·—	„
3) Na Stawach	„	„	2.500·—	„
4) Głębokiej	„	„	12.000·—	„
5) Wyczółkowskiego	„	„	3.600·—	„
6) Flisackiej	„	„	2.200·—	„
7) Reymonta	„	„	9.900·—	„

XLVI. Ułożenie rurociągów gazowych w ulicach: Prądnickiej, Wrocławskiej, Piastowskiej, 29-go Listopada, Reymonta, Mazowieckiej, na gruntach poaugustiańskich, Polnej, Zielnej, Focha i Bronowickiej.

Na podstawie postanowień art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35, poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do ułożenia rurociągów gazowych:

1) stalowych w ul. Prądnickiej, Wrocławskiej, Piastowskiej i w Al. 29-go Listopada kosztem około 165.000·— zł,

2) żeliwnego w ul. Reymonta kosztem około 6.000·— zł,

3) żeliwnego w ul. Mazowieckiej kosztem około 17.500·— zł,

4) żeliwnego na gruntach poaugustiańskich kosztem około 8.000·— zł,

5) żeliwnego w ul. Polnej i Zielnej kosztem około 17.600·— zł,

6) żeliwnego w Al. Focha kosztem około 3.900 zł,

7) żeliwnego w ul. Bronowickiej kosztem około 9.000 zł.

XLVII. Budowa ustępu publicznego w ulicy Basztowej.

1) Na podstawie postanowień art. 43 ustęp (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35, poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do budowy podziemnego ustępu publicznego na plantacjach miejskich w ul. Basztowej obok Barbakanu kosztem około 25.000 zł.

2) Po wybudowaniu tego ustępu znieść obecny ustęp nadziemny w ul. Basztowej obok Barbakanu.

(Nr Gosp. Adm. 90/38/E).

XLVIII. Zniesienie budynków gminnych.

Na podstawie postanowień art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić do zniesienia budynków gminnych przy ul. Tynieckiej 17, Pułaskiego 15 i 15a oraz przy Al. Mickiewicza 36.

XLIX. Budowa kanału w ul. Barskiej. Piastowskiej, Król. Jadwigi, Spadzistej, Szopena, Urzędni-czej i Jadwigi z Łobzowa.

I. Na podstawie postanowień art. 43 ust. (1) lit. k ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do pierwszego urządzenia ulic.

1) Barskiej na odcinku od ul. Retmańrkiej do kolektora,

2) Piastowskiej, Król. Jadwigi i Spadzistej,

3) Szopena i przedłużenia Urzędniczej,

4) Jadwigi z Łobzowa na odcinku od ul. Bronowickiejprzez budowę w tych ulicach kanału ulicznego.

II. Na podstawie postanowień art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli w brzmieniu zmienionym ustawą z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) oraz przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy wymienionych wyżej kanałów na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Wod. 20/38) — (Nr Bud. Wod. 10/38)

L. Rozliczenie kosztów urządzenia ulic na gruntach Skarbu Państwa i Gminy m. Krakowa w Dz. XXI i XXII.

1) Zatwierdzić wysokość kosztów wykonawczych pierwszego urządzenia ulic na obszarze gruntów Skarbu Państwa i Gminy m. Krakowa przeznaczonych pod drobne budownictwo mieszkaniowe, położonych na północ od ul. Płaszowskiej w Krakowie w Dz. XXI i XXII, a wykonanych wedle planu zabudowania zatwierdzonego decyzją Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 1 maja 1935 r. do L.B-0-36-1-44.

Urządzenie tych ulic obejmuje wykonanie torów jezdnych z krawężnikami betonowymi, kanałów ulicznych, przewodów wodociągowych, oraz instalacji oświetlenia publicznego elektrycznego wedle zestawienia Wydziału Budowlanego z dnia 30 stycznia 1937 r. na łączną kwotę Zł 260.212·74.

2) na podstawie przepisów art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) przełożyć koszty tego urządzenia w kwocie Zł 36.610·87 na właścicieli przyległych działek nie objętych obszarem przeznaczonym pod drobne budownictwo mieszkaniowe według rozliczenia Wydziału Budowlanego z dnia 30 stycznia 1937 r.

3) Rozliczenie kosztów wspomnianego pierwszego urządzenia ulicznego dokonuje się według przepisów prawa budowlanego z dnia 16 lutego 1928 r., ponieważ roboty były wykonane przed wejściem w życie noweli do prawa budowlanego z dnia 14 lipca 1936 roku Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405.

(Nr Bud. Naw. 92/38/C.)

LI. Rozliczenie kosztów urządzenia ulic Pędzichów-bocznej, Czarnowiejskiej, Friedleina-bocznej, Prądnickiej-bocznej i Wrocławskiej-bocznej.

I. Zatwierdza się wysokość kosztów wykonawczych urządzenia ulic:

1) Pędzichów-bocznej na kwotę zł 16.941·25,

2) Czarnowiejskiej na odcinku od ul. Konarskiogo do ulicy Urzędniczej na kwotę zł 15.046·57,

3) Friedleina-bocznej na kwotę zł 9.300·63,

4) Prądnickiej-bocznej wraz z chodnikiem w ul. Prądnickiej na kwotę zł 61.262·50,

5) Wrocławskiej-bocznej na kwotę zł 43.898·66.

II. Na podstawie postanowień art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli w brzmieniu zmienionym ustawą z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 15 lipca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 55 poz. 436) przełożyć koszty wymienionego wyżej urządzenia ulic Pędzichów-bocznej i Czarnowiejskiej na właścicieli przyległych działek.

III. Na podstawie postanowień art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) przełożyć na właścicieli sąsiednich działek koszty dokonanego przed wejściem w życie ust. z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) pierwszego urządzenia ulic:

1) Wrocławskiej-bocznej w kwocie zł 39.907·21,
2) Friedleina-bocznej w kwocie zl 8.574·64,
3) a) Prądnickiej-bocznej w kwocie 55.276·42,
b) chodnika w ul. Prądnickiej w kwocie 4.740·17,
resztę zaś kosztów urządzenia wymienionych pod III ulic w kwocie zł 5.963·35 pokryje Gmina st. kr. m. Krakowa.

(Nr Bud. Naw. 80/38). — (Nr Bud. Naw. 911/37). (Nr Bud. Naw. 72/38). — (Nr Bud. Naw. 89/37). — (Nr Bud. Naw. 44/38).

LII. Pierwsze urządzenie oświetlenia publicznego w ulicach: Kolberga, Dojazdowej, Wodociągowej. Urzędniczej, Ruskiej, Tetmajera, Prądzyńskiego, Olszańskiej, Wodnej, Łanowej przedłużenie, Saskiej-przedłużenie, Gromadzkiej-bocznej przedłużenie, Gipsowej, Zabłocie, Zabłocie-bocznej i Niwy.

I. Na podstawie postanowień art. 43 ust. (1) lit. k ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustr. sam. terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do pierwszego urządzenia oświetlenia publicznego w ulicach:

1) Kolberga na odcinku od ul. Krowoderskiej do ul. Żuławskiego kosztem około 1.700·— zł,

2) Dojazdowej kosztem około 700·— zł,

3) Wodociągowej na odcinku od ul. Księcia Józefa do Zbiornika wodociąg. kosztem około 2.000·— zł,

4) Urzędniczej na odcinku od ul. Wybickiego do ul. Kazimierza Wielkiego kosztem około 850·— zł,

5) Ruskiej na odcinku od ul. Lea do ul. Wybickiego kosztem około 700·— zł,

6) Tetmajera na odcinku od ul. Gnieźnieńskiej do ul. Kazimierza Wielkiego kosztem około 1.500·— zł,

7) Prądzyńskiego na odcinku od Al. 29-go Listopada do ul. Celarowskiej kosztem około 1.000·—,

8) Olszańskiej na odcinku od ul. Rakowickiej do ul. Osiedle Oficerskie kosztem około 1.400·— zł,

9) Wodnej, Łanowej-przedłużenie, Saskiej-przedłużenie, kosztem około 2.000·— zł,

10) Gipsowej na odcinku od ul. Wielickiej do granicy miasta kosztem około 1.300·— zł,

11) Zabłocie na odcinku od ul. Dekerta do ulicy Bocznej, Zabłocie-bocznej na odcinku od ul. Zabłocie do ul. Lipowej i ul. Niwy na odcinku od ul. Zabłocie-bocznej do ul. Płaszowskiej łącznym kosztem około 3.500·— zł.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli w brzmieniu zmienionym ustawą z dnia 14/VII 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10-go czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty pierwszego urządzenia uświetlenia publicznego w wymienionych ulicach na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Drog. Pol. 12/38, 13/38, 85/37, 82/37, 20/37, 92/37, 112/37, 32/37, 1/38, 7/38, 39/38).

LIII. Rozliczenie pierwszego urządzenia oświetlenia publicznego w ulicach: Felicjanek-bocznej, części Retoryka, Czarodziejskiej, Polnej, Kobierzyńskiej, Pychowickiej, części Skrzyneckiego, Rzemieślniczej, Księcia Józefa, Józefitów, Brodowicza i na gruntach ś. p. Skrzyńskiego przy ulicy Łanowej i Krzywda.

I. Zatwierdza się koszty wykonania pierwszego urządzenia oświetlenia w ulicach:

1) Felicjanek-bocznej i części Retoryka na kwotę 898·84 zł,

2) Czarodziejskiej na odcinku od ul. Tynieckiej do realn. L. or. 6 na kwotę 310·51 zł,

3) Polnej na odcinku od ul. Zielnej do ul. Skwerowej na kwotę 601.56 zł,

4) Kobierzyńskiej na odcinku od ul. Kapelanka do rogatki miejskiej na kwotę 6.380·26 zł,

5) Pychowieckiej na odcinku od ul. Kobierzyńskiej do realn. lwh. 219 lkat. 930 i 931 na kwotę 1.630·42 zł,

6) Skrzyneckiego na odcinku od ul. Rydlówka do ul. Rzemieślniczej i części ul. Rzemieślniczej na kwotę 968·41 zł,

7) Księcia Józefa na kwotę 11.848·78 zł,

8) Józefitów na odcinku od ul. J. Lea do ul. Kazimierza Wielkiego na kwotę 1.276·59 zł,

9) Brodowicza na odcinku od ul. Moniuszki do mostu na Białusze na kwotę 2.445·26 zł,

10) na gruntach śp. Skrzyńskiego przy ul. Łanowej i Krzywda na kwotę 7.053·50 zł.

II. Na podstawie postanowień ar. 174. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16/II 1928 r., o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) przełożyć koszty wymienionych wyżej urządzeń oświetlenia publicznego, jako wykonanych przed wejściem w życie ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) na właścicieli sąsiednich działek.

III. Reasumuje się uchwały Rady Miejskiej z dnia 1 czerwca 1937 r. i z dnia 2 grudnia 1937 r., dotyczące urządzenia oświetlenia publicznego w wymienionych wyżej ulicach.

LIV. Rozliczenie kosztów pierwszego urządzenia oświetlenia publicznego w ulicach: Pędzichów bocznej, Szwedzkiej, Al. Focha, Konarskiego, Urzędniczej, Grottgera bocznej, Obopólnej, Okopy, Halczyna, Głowackiego, Friedleina-bocznej, Wrocławskiej-bocznej, ulic wzdłuż błoń przy ul. bocznej-Miedzianej, Rzeczysko, Niepołomskiej, Płaszowskiej-bocznej, Parkowej-bocznej i Czyżówka.

I. Zatwierdza się koszty wykonania pierwszego urządzenia oświetlenia publicznego w ulicach:

1) Pędzichów-bocznej na kwotę 630·60 zł,

2) Szwedzkiej na odcinku od ul. Dworskiej do mostu na Wildze na kwotę 2.097·70 zł,

3) Al. Focha na kwotę 2.988·25 zł,

4) Konarskiego na odcinku od ul. Lea do ul. Wybickiego na kwotę 1.109·59 zł,

5) Urzędniczej na odcinku od ul. Lea do ul. Wybickiego na kwotę 840·82 zł,

6) Grottgera-bocznej na kwotę 647·82 zł,

7) Obopólnej od ostatniej lampy do młynówki na kwotę 420·50 zł,

8) Okopy na odcinku od ul. Grzegórzeckiej do ul. Żółkiewskiego na kwotę 4.089·50 zł,

9) Halczyna i części ul. Głowackiego na kwotę 5.201·77 zł,

10) Friedleina-bocznej i Wrocławskiej-bocznej na kwotę 3.109·25 zł,

11) ulic wzdłuż błoń przy ul. Miedzianej na kwotę 341.52 zł,

12) Rzeczysko na kwotę 467·42 zł,

13) Niepołomskiej od cegielni do placu Błonie-Beszcz na kwotę 5.061·— zł,

14) Płaszowskiej- bocznej na kwotę 977·74 zł,

15) Parkowej-bocznej na kwotę 248·79 zł,

16) Czyżówka na odcinku od ul. Łagiewnickiej do ul. Czyżówka l. orj. 15 na kwotę 932·12 zł.

II. Koszty urządzenia oświetlenia publicznego ulic Pędzichów-boczna i Niepołomskiej, jako dokonanego przed wejściem w życie ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) przełożyć na właścicieli sąsiednich działek na podstawie postanowień art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli z dnia 16 lutego 1928 r. (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202).

III. Koszty urządzenia oświetlenia publicznego reszty ulic przełożyć na właścicieli sąsiednich działek na podstawie postanowień art. 174 prawa budowlanego i o zabudowaniu osiedli w brzmieniu zmienionym ustawą z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) oraz przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351).

Przewodniczący poddaje wnioski XXXIII — LIV pod głosowanie en bloc.

Rada Miejska wnioski uchwala jednogłośnie.

Wobec wyczerpania porządku obrad Przewodniczący zamyka posiedzenie o godz. 20·10.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTR.: KRAKÓW ZARZĄD MIEJSKI W ST. KR. M. KRAKOWIE, WYDZIAŁ GŁÓWNY. TEL. NR. 153-20.

PRENUMERATA ROCZNA WYNOSI 12 ZŁ., (Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ 14 ZŁ.), CENA JEDNEGO EGZEMPLARZA 1 ZŁ

SPRZEDAŻ GAZETY URZĘDOWEJ ORAZ PRZYJMOWANIE ZGŁOSZEŃ NA PRENUMERATĘ USKUTECZNIA DZIENNIK PODAWCZY ZARZĄDU MIEJSKIEGO.

Nakładem Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie. — Czcionkami Drukarni Muzeum Przemysłowego w Krakowie, ul. Smoleńsk Nr. 9